



URZ0089

Tuner cyfrowy DVB-T do telewizji naziemnej



Polski 1-22

English 23-44

Română 45-64

Deutsch 65-86

Przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi przed podłączeniem i uruchomieniem urządzenia.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

ABY ZMNIĘJSZYĆ RYZYKO POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM, NIE NARAŻAJ URZĄDZENIA NA ZALANIE WODĄ LUB WILGOĆ.



UWAGA : Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem nie zdejmuj obudowy urządzenia. Prace serwisowe może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel.



Błyskawica z symbolem strzałki, wewnątrz trójkąta równobocznego ma na celu zwrócenie uwagi użytkownika na obecność nie izolowanego "niebezpiecznego napięcia" w obudowie produktu, które może stanowić zagrożenie porażenia prądem elektrycznym.



Wykrzyknik wewnątrz trójkąta równobocznego ma na celu zwrócenie uwagi użytkownika na ważne operacje i instrukcje w dołączonej do urządzenia dokumentacji.

UWAGA: ABY ZMNIĘJSZYĆ RYZYKO POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM, NIE NARAŻAJ URZĄDZENIA NA ZALANIE WODĄ LUB WILGOĆ.

Urządzenie nie powinno być narażone na zalanie, nie należy stawiać na urządzeniu pojemników z płynami (wazon, kubki itp.). Baterie nie powinny być narażone na działanie wysokich temperatur lub bezpośrednio i długotrwale padanie promieni słonecznych.

UWAGA:

Przy wymianie baterii na nowe zawsze należy używać tego samego typu baterii.

Wtyk sieciowy służy jako główny włącznik/wyłącznik zasilania. Wtyk ten musi być zawsze łatwo dostępny.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Szczególną uwagę przy projektowaniu poświęcono standardom jakości urządzenia, gdzie najważniejszym ich czynnikiem jest zapewnienie bezpieczeństwa użytkownika. Jednak za bezpieczeństwo jest odpowiedzialny również użytkownik urządzenia. Niniejsza instrukcja obsługi zawiera zbiór ważnych informacji dlatego należy dokładnie ją przeczytać przed podłączeniem i uruchomieniem urządzenia.

Instalacja

1. Przeczytaj dokładnie niniejszą instrukcję obsługi i stosuj się do zaleceń w niej zawartych.
2. Instrukcję obsługi należy zachować w celu późniejszego wykorzystania.
3. Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń zawartych w instrukcji obsługi i na urządzeniu.
4. Niektóre urządzenia wyposażone są we wtyk sieciowy z uziemieniem. Jeżeli wtyk nie pasuje do gniazdka należy zwrócić się do elektryka w celu wymiany przestarzałego gniazdka na nowe. Aby zmniejszyć ryzyko porażeniem prądem, nie należy używać gniazdek lub przedłużaczy uszkodzonych lub mamej jakości. Okresowo należy sprawdzać przewody i jeśli ich wygląd wskazuje na uszkodzenie trzeba wymienić je na nowe. Jeżeli istnieje konieczność użycia przedłużacza, użyj przedłużacza z uziemieniem.
5. Należy używać źródła zasilania zgodnego ze specyfikacją urządzenia. Jeżeli nie jesteś pewien jakiego rodzaju źródło zasilania posiadasz w swoim domu, skontaktuj się z elektrykiem. W przypadku produktów korzystających z baterii lub innych źródeł zasilania, sprawdź ich rodzaj w dołączonej instrukcji obsługi.
6. Przeciążenie gniazda sieciowego lub przedłużacza poprzez podłączenie zbyt wielu urządzeń może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
7. Przewody zasilające powinny być poprowadzone w ten sposób, aby nie były narażone na zgniecenia, nadeptnięcia lub inne uszkodzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na wtyki, gniazda i miejsca wyjścia przewodów z urządzenia.
8. Otwory w urządzeniu służą do jego wentylacji, aby zapewnić prawidłowe działanie produktu, chroniąc go przed przegrzaniem. Nie należy zakrywać lub blokować tych otworów. Umieszczenie urządzenia w miejscu gdzie nie będzie miało zapewnionej wentylacji (w zabudowanym regale, na sofie lub w pobliżu źródła ciepła) może doprowadzić do jego przegrzania i uszkodzenia.

9. Używanie akcesoriów i dodatków nie dołączonych do urządzenia (lub nie zalecanych przez producenta), może spowodować uszkodzenie urządzenia lub inne zniszczenia.

10. Nie używaj urządzenia w miejscach gdzie może być narażone na zalanie (kuchnia, łazienka w pobliżu zbiorników z wodą) lub miejscach o dużej wilgotności powietrza. Wszystkie podłączone urządzenia i akcesoria powinny posiadać certyfikat bezpieczeństwa, pomoże to uniknąć potencjalnego zagrożenia porażeniem prądem lub pożarem. Jeśli masz wątpliwości, skontaktuj się z wykwalifikowanym serwisem.

11. Nie należy umieszczać urządzenia na niestabilnym podłożu, urządzenie może spaść i się uszkodzić. Należy używać stojaków, uchwyty, itp. specjalnie przeznaczonych do tego celu. Przy montażu stojaka lub uchwyty należy postępować zgodnie z instrukcją do niego dołączoną.

11a. Wszelkie zmiany położenia urządzenia należy wykonywać z ostrożnością. Użycie zbyt dużej siły lub nieuważne zachowanie może doprowadzić do upadku urządzenia i w efekcie jego zniszczenia.

12. Jeżeli do urządzenie jest podłączone do zewnętrznej anteny lub telewizji kablowej, upewnij się, że antena lub telewizja kablowa są prawidłowo uziemione tak aby zapewnić ochronę przed przepięciami i wylądowaniami ładunków elektrostatycznych.

13. Zewnętrzny system antenowy nie powinien być zlokalizowany w sąsiedztwie napowietrznych linii energetycznych lub innych obwodów zasilania. Podczas instalacji wewnętrznego systemu antenowego, należy zachować szczególną ostrożność, aby nie dotknąć linii energetycznych. Kontakt z nimi może doprowadzić do porażenia i być śmiertelny. Instalacja anteny zewnętrznej może być niebezpieczna i powinna być pozostawiona profesjonalnemu instalatorowi.

Użytkowanie

14. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania. Do czyszczenia należy użyć wilgotnej ściereczki (nie należy używać chemicznych substancji czyszczących).

15. Nie należy wkładać obiektów w gniazda urządzenia lub poprzez otwory wentylacyjne. Może to doprowadzić do porażenia prądem i pożaru.

16. Podczas burzy oraz w okresie gdy urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy czas należy go odłączyć od źródła zasilania i anteny zewnętrznej. Pozwoli to zabezpieczyć urządzenie przed przepięciami i wylądowaniami atmosferycznymi.

Serwis

17. Nie należy samodzielnie próbować naprawiać / serwisować urządzenia. Wszelkie prace tego typu należy powierzyć wykwalifikowanemu serwisowi.

18. Urządzenie wymaga serwisowania w przypadku:

- A. Wtyczka lub przewód zasilający są uszkodzone.
- B. Coś dostało się do urządzenia np. wpadło poprzez otwory wentylacyjne.
- C. Na urządzenie został wylany płyn lub padał na nie deszcz.
- D. Urządzenie nie działa poprawnie.

Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo należy zmieniać tylko te ustawienia, które są określone w instrukcji obsługi. Niewłaściwa zmiana innych ustawień może spowodować uszkodzenie i często wymaga dużego nakładu pracy wykwalifikowanego technika, aby przywrócić urządzenie do normalnej pracy.

E. Jeśli produkt został upuszczony lub obudowa została uszkodzona.

F. Gdy produkt wykazuje wyraźne zmiany w działaniu, co wskazuje na potrzebę naprawy.

19. W przypadku, gdy potrzebne są części zamienne, upewnij się, że są one zgodne ze specyfikacją oryginału. Użycie innych części zamiennych może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, pożaru lub porażenia elektrycznego.

20. Po zakończeniu prac serwisowych, poprosz serwisanta o sprawdzenie urządzenia pod kątem poprawności działania.

21. Produkt powinien być zamontowany na ścianie lub suficie tylko zgodnie z zaleceniami producenta.

22. Produkt nie powinien być umieszczany w pobliżu źródeł ciepła.

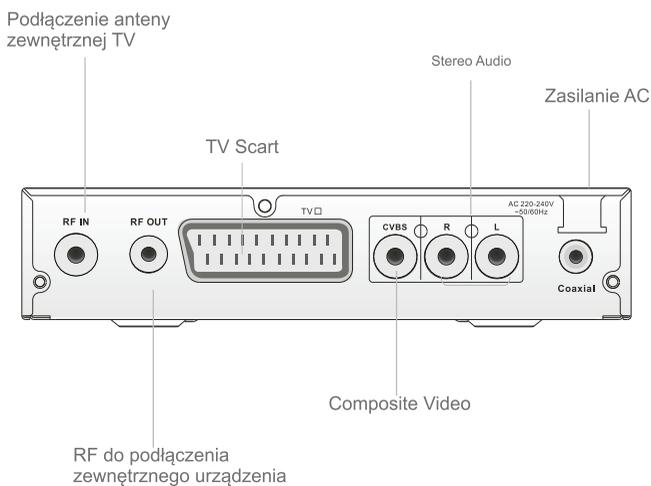
SPIS TREŚCI

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	3
WPROWADZENIE	
Panel przedni	6
Panel tylni	6
Pilot zdalnego sterowania	7
POŁĄCZENIA	
Ogólne	8
Podłączenie telewizora	8
Podłączenie systemu HiFi	8
URUCHOMIENIE URZĄDZENIA	
Pierwsze uruchomienie	9
Instalacja	9
OPERACJE	
Wybór kanałów	10
Program telewizyjny (EPG)	10
EDYCJA KANAŁÓW	
Edycja kanału	11
Lista kanałów TV	11
Lista kanałów radiowych	11
Usunięcie wszystkich kanałów	11
USTAWIENIA SYSTEMOWE	
Menu ustawień systemowych	12
Język	12
System TV	12
Ustawienia czasu lokalnego	12
Ustawienia alarmu	12
Kontrola rodzicielska	13
Ustawienia OSD	13
Ulubione grupy kanałów	13
Automatyczne wyłączenie	13
NARZĘDZIA	
Menu narzędzi	14
Informacje	14
Przywracanie ustawień fabrycznych	14
Aktualizacja oprogramowania	14
Urządzenia USB	15
Bezpieczne odłączenie urządzenia USB	15
GRY	
Gry	16
NAGRYWANIE	
Nagrywanie	17
Menadżer nagrań	17
Informacje DVR HDD	17
Format HDD	17
Konfiguracja DVR	18
Przeskok	18
ZATRZYMYWANIE PROGRAMU/NAGRYWANIE	
Zatrzymywanie programów	19
Nagrywanie	19
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	20
SPECYFIKACJA	21

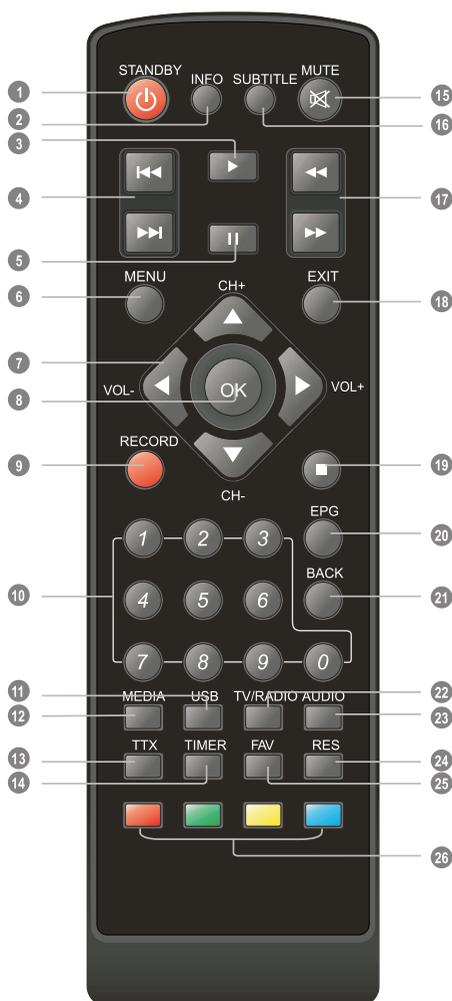
Panel przedni



Panel tylni



Pilot zdalnego sterowania



- 1 Przycisk włączania / wyłączania urządzenia
- 2 INFO (Wyświetla informacje)
- 3 PLAY

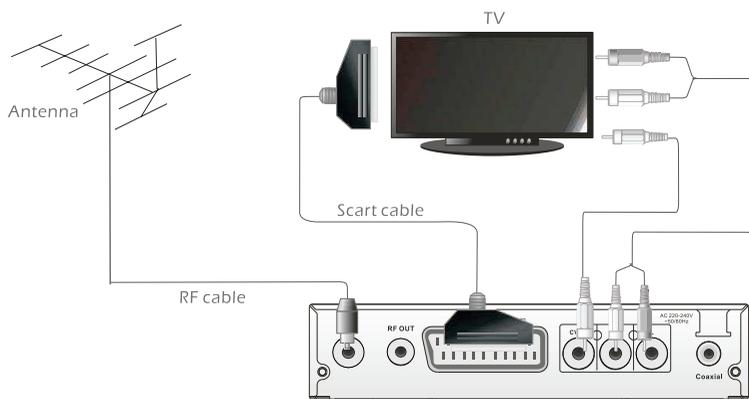
- 4 Poprzedni / następny
- 5 PAUZA (Pauza / Aktywacja funkcji timeshift)
- 6 Menu
- 7 Kursor/CH+, -/VOL+,- (Kursor: służy do nawigowania po menu) (CH+/-: zmienia kanał na następny/poprzedni) (VOL+/-: służy do ustawienia poziomu głośności)
- 8 Przycisk OK
- 9 Nagrywanie
- 10 Przyciski numeryczne
- 11 USB
- 12 MEDIA
- 13 TTX
- 14 Zegar
- 15 Wyciszenie (Wyłącza/włącza dźwięk)
- 16 Napisy (Wyłącza/włącza napisy)
- 17 Wyszukiwanie do przodu/tyłu
- 18 EXIT (Wyjście z menu)
- 19 STOP (Zatrzymuje odtwarzanie / nagrywanie)
- 20 EPG (Otwiera program telewizyjny)
- 21 Powrót (Powraca do poprzedniego menu)
- 22 TV/RADIO (Przełączanie telewizor / radio)
- 23 AUDIO (Wybór trybu audio)
- 24 RES (Ustawienia rozdzielczości HDMI)
- 25 FAV (Ulubione programy)
- 26 CZERWONY/ZIELONY/ŻÓŁTY/NIEBIESKI (Do funkcji interaktywnych)

POŁĄCZENIA

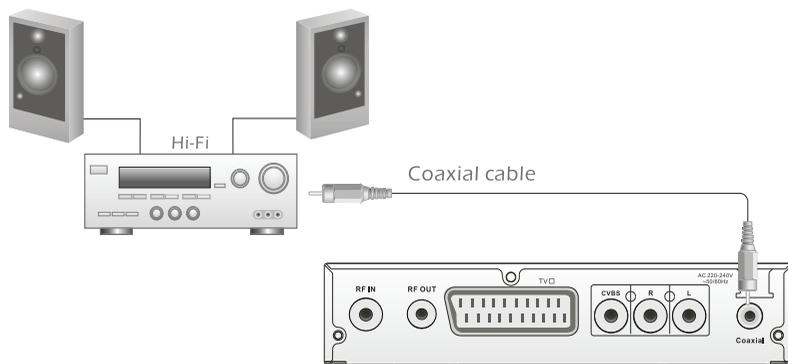
Ogólne

Istnieje wiele różnych rodzajów TV i innych urządzeń, które można podłączyć do omawianego tunera telewizyjnego. Poniżej przedstawiono przykładowy sposób podłączenia.

Podłączenie telewizora



Podłączenie systemu Hi-Fi



URUCHOMIENIE URZĄDZENIA

Pierwsze uruchomienie

W przypadku pierwszego uruchomienia urządzenia na ekranie pojawi się ekran powitalny. Należy wprowadzić podstawowe ustawienia, naciśnięcie przycisku „OK” spowoduje przejście do wyszukiwania kanałów.



Instalacja

- 1 Naciśnij przycisk "MENU" aby wejść do menu.
- 2 Za pomocą przycisków "GÓRA" lub "DÓŁ" podświetl „Installation” a następnie naciśnij przycisk „PRAWY” aby wejść do menu instalacji.
- 3 Za pomocą przycisków "GÓRA" lub "DÓŁ" podświetl żądaną opcję a następnie naciśnij przycisk „PRAWY” aby wejść do podmenu.
- 4 Naciśnij przycisk "EXIT" aby wyjść z menu.



Automatyczne skanowanie

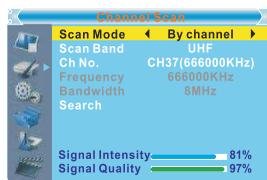
- 1 Wybierz "Auto Scan" i naciśnij "OK" aby przejść do automatycznego skanowania.
- 2 Ustaw "FTA Only" a następnie podświetl "Search" i naciśnij przycisk „OK” aby rozpocząć skanowanie.



Skanowanie kanału

- 1 Wybierz "Channel Scan" a następnie naciśnij przycisk "OK" aby przejść do skanowania kanału.
- 2 Za pomocą pilota możemy ustawić następujące wartości: tryb skanowania, rodzaj pasma, numer kanału, częstotliwość oraz pasmo. Aby rozpocząć skanowanie, podświetl „Search” i naciśnij przycisk „OK”.

Tryby skanowania:
Kanał
Częstotliwość



Ustawienia anteny

- 1 Wybierz "Aerial Adjustment" a następnie naciśnij przycisk „OK” aby przejść do ustawień.
- 2 Za pomocą przycisków ustaw żądane wartości. Gdy "Tuner Power" jest ustawiony na "On" (włączony), powinno być ustawione zasilanie anteny 5V.



LCN

Jeżeli funkcja LCN (Numer kanału logicznego) jest włączona, to nie można zmienić oryginalnego kanału poprzez skanowanie. Funkcję można włączyć / wyłączyć w menu „LCN Mode”.

Wybór kanałów

Wybór kanału możliwy jest na 3 różne sposoby: przechodząc po kanałach po kolei, za pomocą przycisku numerycznego oraz wybór z listy kanałów.

- ① Przechodzenie po kanałach po kolei:
Użyj strzałek „Góra” / „Dół” na pilocie aby przejść do następnego / poprzedniego kanału.
- ② Wybór za pomocą przycisku numerycznego:
Za pomocą przycisków numerycznych na pilocie wybierz numer kanału i potwierdź wybór naciskając przycisk „OK”.
- ③ Wybór za pomocą listy kanałów:
Wybór kanału jest również możliwy za pomocą listy kanałów. Dostęp do listy kanałów realizowany jest poprzez menu urządzenia. Sprawdź rozdział „Edycja kanału” aby dowiedzieć się więcej.

Program telewizyjny (EPG)

Aby uruchomić program telewizyjny:

- ① Naciśnij przycisk "EPG" aby wejść do menu .
- ② Za pomocą kursora przełącz się pomiędzy listą kanałów, programem danego kanału oraz terazniejszymi i następnymi programami.
- ③ Naciśnij zielony przycisk aby wyświetlić czas programu.
- ④ Naciśnij czerwony przycisk, aby wyświetlić menu paska czasu.



Edycja kanału

- 1 Naciśnij przycisk "MENU" aby przejść do menu głównego.
- 2 Za pomocą przycisków "Góra" / "Dół" podświetl „Edit Channel” a następnie naciśnij przycisk „Prawo” aby wejść do ustawień.
- 3 Za pomocą przycisków "Góra" / "Dół" podświetl żądane ustawienia i naciśnij przycisk „OK” aby przejść do podmenu.
- 4 Naciśnij przycisk "EXIT" aby wyjść.



Lista kanałów TV

- 1 W menu edycji kanału wybierz „TV Channel List” i naciśnij „OK”.
- 2 Za pomocą przycisków "Góra" / "Dół" podświetl kanał a następnie za pomocą przycisku „OK” wybierz zaznaczony kanał.

Za pomocą tego menu można zablokować, przejść, przenieść, sortować, usuwać i zmieniać nazwy kanałów.

- Naciśnij przycisk "FAV" aby zmienić ustawienia funkcji ulubionych kanałów.
- Naciśnij przycisk odpowiedniego koloru aby zmienić odpowiadające mu ustawienia.



Lista kanałów radiowych

- 1 W menu edycji kanału wybierz „Radio Channel List” i naciśnij „OK”.
- 2 Za pomocą przycisków "Góra" / "Dół" podświetl kanał a następnie za pomocą przycisku „OK” wybierz zaznaczony kanał.

UWAGA: Generalnie lista kanałów radiowych i telewizyjnych jest podobna, jedyna różnica jest taka, że na liście kanałów radiowych nie jest wyświetlana informacja o danym kanale jak ma to miejsce przy kanałach telewizyjnych.

Usunięcie wszystkich kanałów

- 1 W menu edycji kanałów wybierz „Delete All” i naciśnij przycisk „OK”.
- 2 Na ekranie wyświetlone zostanie ostrzeżenie. Wybierz "Yes" i naciśnij "OK" aby usunąć wszystkie kanały. Wybierz "No" i naciśnij "OK" aby anulować usunięcie kanałów.

Warning! Do you really want to delete all channels?

Yes

No

USTAWIENIA SYSTEMOWE

Menu ustawień systemowych

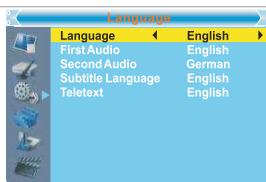
Menu ustawień systemowych pozwala na zmianę ustawień: języka, systemu TV, czasu lokalnego, alarmu, kontroli rodzicielskiej, OSD, ulubionych kanałów oraz automatycznego wyłączenia.

- 1 Naciśnij przycisk "MENU" aby wejść do menu.
- 2 Za pomocą przycisków "Góra" / "Dół" podświetl „System setup” a następnie naciśnij przycisk „Prawo” aby wejść do ustawień.
- 3 Za pomocą przycisków "Góra" / "Dół" podświetl żądane ustawienia i naciśnij przycisk „OK” aby przejść do podmenu.
- 4 Naciśnij przycisk "EXIT" aby wyjść z menu.



Język

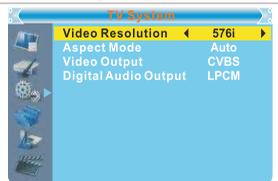
To menu pozwala na ustawienie języka.



System TV

To menu pozwala na ustawienie rozdzielczości wideo, formatu obrazu, wyjścia wideo oraz cyfrowego wyjścia audio.

- Rozdzielczość wideo: 480i/576i
Format obrazu: Auto/4:3PS/4:3LB/16:9
Wyjście wideo: CVBS/RGB
Cyfrowe wyjście audio: Wyjście LPCM / wyjście BS



Ustawienia czasu lokalnego

To menu pozwala na ustawienie lokalnego czasu i regionu.

- Region: Pozwala na ustawienie regionu.
GMT: Pozwala na użycie czasu GMT.
GMT Offset: Funkcja umożliwia wyłączenie / włączenie czasu GMT. „User define” w ustawieniach „GMT Usage” . Offset GMT wynosi "-11:30 ~ +12:00" zwiększany co pół godziny.
Data: Menu "Data" i "Czas" są dostępne w przypadku wyłączenia (Off) funkcji GMT.
Czas: Użyj przycisków numerycznych aby ustawić czas.



Ustawienia alarmu

To menu pozwala na ustawienie alarmu. Możliwe jest ustawienie do 8 alarmów.

- Tryb alarmu: Wyłączony/Jednorazowy/Codzienny
Rodzaj alarmu: Kanał/Nagranie
Kanał alarmu: Umożliwia ustawienie żądanego kanału jako alarmu.
Data alarmu: Użyj przycisków numerycznych aby ustawić datę alarmu.
Czas alarmu: Użyj przycisków numerycznych aby ustawić czas alarmu.
Czas trwania: Użyj przycisków numerycznych aby ustawić czas trwania alarmu.



Kontrola rodzicielska

To menu pozwala nam na ustawienie kontroli rodzicielskiej.

- 1 W ustawieniach systemowych wybierz "Parental Lock" i naciśnij przycisk „OK” a następnie wprowadź hasło (domyślne hasło to „0000”).
- 2 Po wprowadzeniu poprawnego hasła wyświetlone zostanie menu kontroli rodzicielskiej.

Blokada menu: Funkcja umożliwia zablokowanie dostępu do menu urządzenia. Po ustawieniu blokady, wejście do menu urządzenia będzie chronione hasłem.

Blokada kanału: Wyłączona/ wiek 10/wiek 12/wiek 16/wiek 18

Nowe hasło: Umożliwia zmianę hasła.

Potwierdź nowe hasło: Potwierdza nowe hasło.



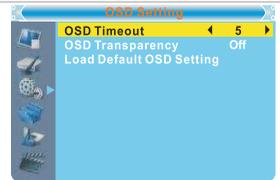
Ustawienia OSD

To menu pozwala na zmianę ustawień OSD.

Limit czasu OSD: 1-10

Przezroczystość OSD: Umożliwia ustawienie przezroczystości OSD:
Przezroczystość wyłączona/10%/20%/30%/40%

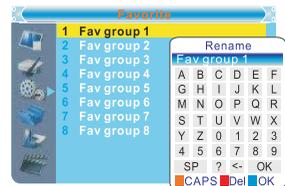
Ustawienia fabryczne OSD: Przywraca ustawienia domyślne OSD (usuwa wszystkie wprowadzone parametry).



Ulubione grupy kanałów

To menu pozwala na zmianę nazw ulubionych grup kanałów.

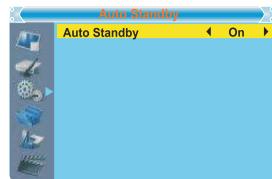
- 1 W menu kanału wybierz "Favorite" i naciśnij przycisk "OK" aby przejść do menu ulubionych kanałów.
- 2 Wybierz żądaną grupę ulubionych kanałów i naciśnij przycisk „OK”. Na ekranie wyświetlona zostanie klawiatura za pomocą której należy wprowadzić nazwę grupy. Po wprowadzeniu wszystkich znaków podświetl przycisk „OK” aby zatwierdzić wprowadzoną nazwę.
- 3 Naciśnij przycisk "EXIT" aby wyjść z menu.



Automatyczne wyłączenie

On W przypadku braku aktywności przez 3 godziny oraz braku ustawionego alarmu urządzenie zostanie automatycznie wyłączone.

Off Funkcja wyłączona.



Menu narzędzi

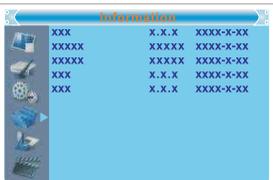
- 1 Naciśnij przycisk "MENU" aby przejść do menu głównego.
- 2 Za pomocą przycisków "Góra" / "Dół" podświetl „Tools” a następnie naciśnij przycisk „Prawo” aby wejść do ustawień.
- 3 Za pomocą przycisków "Góra" / "Dół" podświetl żądane ustawienia i naciśnij przycisk „OK” aby przejść do podmenu.
- 4 Naciśnij przycisk "EXIT" aby wyjść z menu.



Informacje

Funkcja ta odpowiada za wyświetlenie informacji o urządzeniu i jego ustawieniach.

- 1 W menu narzędzi wybierz "Receiver Information" i naciśnij przycisk "OK" aby wyświetlić informacje o urządzeniu.
- 2 Naciśnij przycisk "EXIT" aby wyjść.



Przywracanie ustawień fabrycznych

Funkcja ta pozwala na przywrócenie ustawień fabrycznych urządzenia.

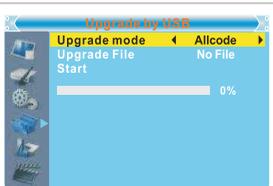
- 1 W menu narzędzi wybierz "Load Factory Default" i naciśnij przycisk "OK". Funkcja ta jest zabezpieczona hasłem (domyślne hasło to „0000”).
- 2 Wyświetlone zostanie okno, w którym należy potwierdzić wybór. Wybierz "Yes" aby przywrócić ustawienia fabryczne. Wybierz "No" aby anulować.
- 3 Naciśnij "EXIT" aby wyjść.



Aktualizacja oprogramowania

Funkcja umożliwia aktualizację oprogramowania urządzenia.

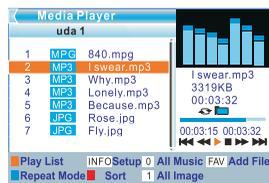
- 1 Przejdź do menu narzędzi i wybierz "S/W Upgrade by OTA" lub „Upgrade by USB” i naciśnij przycisk „OK”.
- 2 Wybierz żądane ustawienia, podświetl „Start” a następnie naciśnij przycisk „OK” aby rozpocząć aktualizację.
- 3 Naciśnij przycisk "EXIT" aby wyjść z menu.



Urządzenia USB

Ta funkcja pozwala na odtwarzanie plików z urządzenia USB.

- ① W menu narzędzi, wybierz "Media+", i naciśnij przycisk „OK” aby przejść do menu odtwarzania.
- ② Za pomocą przycisków "Góra" / "Dół" podświetli żądany plik a następnie naciśnij przycisk „OK” aby go uruchomić.
- ③ Naciśnij przycisk "EXIT" aby wyjść z menu.



Bezpieczne odłączenie urządzenia USB

W menu narzędzi wybierz "Remove USB device safely" i naciśnij przycisk „OK”. Wyświetlona zostanie informacja, że można bezpiecznie odłączyć urządzenie. Naciśnij przycisk „OK” aby zamknąć okno informacyjne.



Gry

Urządzenie posiada wbudowane gry, aby uruchomić grę:

- ① Naciśnij przycisk "MENU" aby przejść do menu głównego.
- ② Za pomocą przycisków "Góra" / "Dół" podświetl „Game” a następnie naciśnij przycisk „Prawy” aby przejść do menu.
- ③ Za pomocą przycisków "Góra" / "Dół" podświetl żądaną grę a następnie naciśnij przycisk „OK” aby rozpocząć grę.
- ④ Naciśnij przycisk "EXIT" aby wyjść z menu.



NAGRYWANIE

Nagrywanie

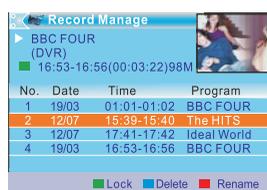
- 1 Naciśnij przycisk „MENU” aby wejść do menu urządzenia.
- 2 Za pomocą przycisków "Góra" / "Dół" podświetl opcję „REC” a następnie naciśnij przycisk „Prawy” aby przejść do menu nagrywania.
- 3 Za pomocą przycisków "Góra" / "Dół" podświetl żądaną opcję a następnie naciśnij przycisk „OK” aby przejść do podmenu.
- 4 Naciśnij przycisk "EXIT" aby wyjść.



Menadżer nagrań

Ta funkcja pozwala na odtwarzanie nagranych plików wideo.

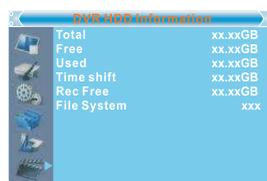
- 1 W menu nagrywania wybierz opcję „Record Manage” i naciśnij przycisk „OK” aby przejść do menadżera nagrań.
- 2 Za pomocą przycisków "Góra" / "Dół" podświetl żądany plik a następnie naciśnij przycisk „OK” aby rozpocząć odtwarzanie.
- 3 Naciśnij przycisk "EXIT" aby wyjść.



Informacje DVR HDD

Ta funkcja wyświetla informację o podłączonym dysku.

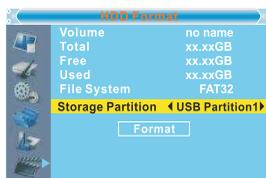
- 1 W menu nagrywania wybierz opcję "DVR HDD Information" i naciśnij przycisk „OK” aby wyświetlić okno informacyjne.
- 2 Naciśnij przycisk „EXIT” aby wyjść.



Format HDD

Ta funkcja pozwala sformatować podłączony dysk.

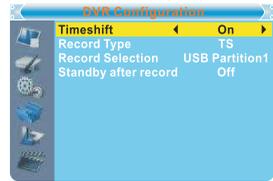
- 1 W menu nagrywania wybierz opcję "HDD Format" i naciśnij przycisk „OK” aby wyświetlić menu formatowania.
- 2 Podświetl opcję "Storage Partition", za pomocą przycisków „Lewy”/„Prawy” wybierz partycję, którą chcesz sformatować.
- 3 Podświetl opcję "Format" i naciśnij przycisk "OK" aby wyświetlić okno formatowania. Wybierz system plików „FAT” lub „NTSC” i naciśnij „OK” aby sformatować dysk. Wybierz „Cancel” aby zrezygnować.



Konfiguracja DVR

To menu pozwala na zmianę konfiguracji DVR.
Za pomocą przycisków „Góra” lub „Dół” wybierz żądaną opcję
a następnie przyciskami „Prawy”/”Lewy” dostosuj ustawienie.

- TimeShift czas(min) On/Off
- Tryb nagrywania TS/PS
TS: Nagrywanie wraz z dodatkowymi informacjami, takimi jak:
telegazeta, napisy, program, itp.
PS: Nagrywanie do pliku z rozszerzeniem *.mpg, umożliwia
odtwarzanie nagrań na komputerze i innych urządzeniach.
- Miejsce nagrywania Za pomocą przycisków „Prawy”/”Lewy” wybierz miejsce zapisu.
- Wyłączenie urządzenia po nagrywaniu On/Off



ZATRZYMYWANIE PROGRAMU/NAGRYWANIE

Podłączenie pamięci masowej poprzez port USB daje możliwość zatrzymywania w czasie / nagrywania oglądanych programów. Urządzenie umożliwia:

- Zatrzymywanie oglądanych programów i kontynuację ich oglądania później (Timeshift)
- Nagrywanie oglądanych programów.
- Gdy na pamięci masowej zabraknie miejsca, nagrywanie zostanie zatrzymane.

UWAGA:

Użyta pamięć masowa powinna być w standardzie USB 2.0. Do nagrywania / zatrzymywania programów najlepiej nadają się pamięci o dużej pojemności (większej niż 2GB).

Zatrzymywanie programów

Zatrzymywanie

- Aby zatrzymać oglądanie programu należy w trybie oglądania nacisnąć przycisk „Pauza”.
- Za pomocą przycisków „Lewy”/”Prawy” wybierz moment, od którego chcesz rozpocząć oglądanie i potwierdź wybór przyciskiem „OK”.



Odtwarzanie

Podczas odtwarzania wideo można wykonać następujące czynności:

- Naciśnij przycisk "Pauza" aby zatrzymać odtwarzanie.
- Naciśnij przycisk "Do przodu" aby przewinąć odtwarzanie do przodu.
- Naciśnij przycisk "Do tyłu" aby przewinąć odtwarzanie do tyłu.

Wyłączenie odtwarzania

Naciśnij przycisk "STOP" aby zatrzymać odtwarzanie.

Nagrywanie

Nagrywanie

- W trybie nagrywania naciśnij przycisk „REC” aby rozpocząć nagrywanie oglądanego programu.
- Aby zatrzymać nagrywanie naciśnij przycisk "STOP", wyświetlone zostanie okno potwierdzenia. Naciśnij „Yes” aby zatrzymać nagrywanie lub „No” aby kontynuować.

UWAGA:

Do nagrywania wideo należy używać pamięci USB dobrej jakości. Podłączone urządzenie kiepskiej jakości może nie zostać wykryte i zapis na nim nie będzie możliwy.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W niektórych regionach, sygnał naziemnej telewizji cyfrowej może być słaby. W takim wypadku najlepiej użyć anteny z wbudowanym wzmacniaczem.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Dioda zasilania się nie świeci.	Przewód zasilający odłączony Spalony bezpiecznik	Sprawdź przewód zasilający Sprawdź bezpiecznik
Brak sygnału	Antena odłączona Antena jest uszkodzona/niewłaściwa Brak nadawanego sygnału	Sprawdź podłączenie anteny Sprawdź antenę Skontaktuj się ze sprzedawcą
Brak obrazu lub dźwięku	Nie został wybrany tryb Scart/AV	Przełącz na inny kanał (Scart/AV)
Informacja „Kanał zablokowany”	Kanał jest zablokowany	Wybierz inny kanał.
Pilot zdalnego sterowania nie działa.	Urządzenie wyłączone Pilot nie skierowany do urządzenia Przeszkoda pomiędzy pilotem a odbiornikiem uniemożliwia komunikację Baterie pilota wymagają wymiany	Włącz urządzenie Skieruj pilot w stronę urządzenia Sprawdź czy pomiędzy pilotem a urządzeniem nie ma żadnych przeszkód. Wymień baterie na nowe
Zapomniałem kod blokady kanału		Przeinstaluj kanał aby usunąć blokadę
Zapomniałem kod blokady menu		Skontaktuj się z serwisem
Po przeniesieniu urządzenia do innego pokoju, urządzenie nie odbiera kanałów	Podłączenie anteny w nowym miejscu może być inne (mieć mniejszą siłę sygnału co powoduje słabszy odbiór lub brak odbioru).	Spróbuj podłączyć wzmacniacz do anteny

SPECYFIKACJA

<u>OGÓLNE</u>	<ul style="list-style-type: none">• RF INPUT CONNECTOR x1 (IEC-TYPE, IEC 169-2, FEMALE)• RF OUTPUT CONNECTOR x1 (IEC-TYPE, IEC 169-2, MALE (LOOPTHROUGH))• FREQUENCY RANGE: 174MHz~230MHz(VHF) 470MHz ~862MHz (UHF)• SIGNAL LEVEL: -15 ~ -70 dbm
<u>DEKODER</u> <ul style="list-style-type: none">• Dekoder wideo• Dekoder audio• PRĘDKOŚĆ WEJŚCIOWA• FORMATY WIDEO• WYJŚCIA WIDEO• MODULACJA	MPEG-1/MPEG-2 MP@ML/ MPEG-4 AVC/H.264 HP @L3 MPEG-1 Layer 1,2 PCM/HE-AAC V1.0 MAX. 15Mbit/s 4:3/,16:9 SWITCHABLE MPEG Layer I & II, 32 / 44 .1 / 48K Hz CVBS, RGB
<u>POŁĄCZENIA</u> <ul style="list-style-type: none">• KABEL ZASILAJĄCY• TUNER• SPDIF• PORT DANYCH• HDMI	FIXED TYPE ANTENNA INPUTx1, RF OUTPUTx1 TO TV x1 COAXIAL x1 USB slot V/L/R x1
<u>ZASILANIE</u> <ul style="list-style-type: none">• NAPIĘCIE WEJŚCIOWE• POBÓR ENERGII	AC220~240V, 50/60Hz MAX. 5W

UWAGA: Wygląd i dane techniczne urządzenia mogą ulec zmianie.

Poland



***Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)***

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki.

W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych

Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne ul. Garwolińska 1 08-400 Garwolin.





URZ0089

OWNER'S MANUAL



Polski 1-22

English 23-44

Română 45-64

Deutsch 65-86

Read this manual before installation and use.

SAFETY INFORMATIONS

TO REDUCE THE RISK OF FIRE AND ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.



CAUTION: To reduce the risk of fire and electric shock, do not remove the cover (or back) of the unit. Refer servicing only to qualified service personnel.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and servicing instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT AND FULLY INSERT.

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing, and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus. Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

CAUTION:

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

Where the mains plug or a appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

IMPORTANT SAFEGUARDS

In addition to the careful attention devoted to quality standards in the manufacture of your video product, safety is a major factor in the design of every instrument. However, safety is your responsibility, too. This sheet lists important information that will help to assure your enjoyment and proper use of the video product and accessory equipment. Please read them carefully before operation and using your video product.

Installation

1. Read and Follow Instructions- All the safety and operation instructions should be read before the video product is operated. Follow all operating instructions.
2. Retain Instructions- The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. Heed all Warnings-Comply with all warnings on the video product and in the operating instructions.
4. Polarization- Some video products are equipped with a polarized alternating -current line plug. This plug will fit into the power outlet, try reversing the plug. If the plug still fails to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. To prevent electric shock, do not use this polarized plug with an extension cord, receptacle, or other outlet unless the blades can be fully inserted without blade exposure. If you need an extension cord, use a polarized cord.
5. Power Sources- This video product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your video dealer or local power company. For video products intended to operate from battery power, or other sources, refer to the operating instructions.
6. Overloading- Do not overload wall outlets or extension cords as this can result in a risk of fire or electric shock. Overloaded AC outlets, extension cords, frayed power cords, damaged or cracked wire insulation, and broken plugs are dangerous. They may result in a shock or fire hazard. Periodically examine the cord, and if its appearance indicated damage or deteriorated insulation, have it replaced by your service technician.
7. Power-Cord Protection- Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the video product.
8. Ventilation- Slots and openings in the case are provided for ventilation to ensure reliable operation of the video product and to protect it from overheating. These openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the video product on a bed, sofa, rug, or heat register. This video product should not be placed in a built-in installation such as a book case or rack, unless proper ventilation is provided or the video product manufacturer's instructions have been followed.

SAFETY INFORMATIONS

9. Attachments- Do not use attachments unless recommended by the video product manufacturer as they may cause hazards.

10. Water and Moisture- do not use this video product near water for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool and the like. Caution: Maintain electrical safety. Powerline operated equipment or accessories connected to this unit should bear safety certification mark on the accessory itself and should not be modified so as to defeat the safety features. This will help avoid any and should not be modified so as to defeat the safety features. This will help avoid any potential hazard from electrical shock or fire. If in doubt, contact qualified service personnel.

11. Accessories- Do not place this video product on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The video product may fall, causing serious injury to a child or adult as well as serious damage to the video product. Use this video product only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer's or sold with the video product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions and use of a mounting accessory recommended by the manufacturer.

11a. A video product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the video product and cart combination to overturn.
Note to CATV system installer
This reminder is provided to call the CATV system installer's attention to Section 820-40 of the NEC which provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

12. Outdoor Antenna Grounding- If an outside antenna or cable system is connected to the video product, be sure the antenna or cable system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Section 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA No.70-1984 (Section 54 of Canadian Electrical Code, Part1) provides information with respect to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna-discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode.

13. Power Lines-An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines, other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching or approaching such power lines or circuits, as contact with them might be fatal. Installing an outdoor antenna can be hazardous and should be left to a professional antenna installer.

Use

14. Cleaning- Unplug this video product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.

15. Objects that may touch dangerous voltage points or "short-out" parts could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the video product.

16. Lightning-For added protection for this video product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the video product due to lightning and power line surges.

Service

17. Servicing-Do not attempt to service this video product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.

18. Conditions Requiring Service-Unplug this video product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

- A. When the power-supply cord or plug is damaged.
- B. If liquid has been spilled, or objects have fallen into the video product.
- C. If the video product has been exposed to rain or water.
- D. If the video does not operate normally by following the operating instructions.

Adjust only those controls that are covered by operating instructions.

Improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the video product to its normal operation.

- E. If the video product has been dropped or cabinet has been damaged.
- F. When the video product exhibits a distinct change in performance-this indicates a need for service.

19. Replacement Parts-When replacement parts are required, have the service technician verify that the replacements he uses have the same safety characteristics as the original parts. Use of replacements specified by the video product manufacturer can prevent fire, electric shock, or other hazards.

20. Safety Check-Upon completion of any service or repairs to this video product, ask the service technician to perform safety checks recommended by the manufacturer to determine that the video product is in safe operating condition.

21. Wall or Ceiling Mounting- The product should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.

22. Heat-The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that products heat.

CONTENTS

SAFETY INFORMATION	25
INTRODUCTION	
Front panel	28
Rear panel	28
Remote control	29
SYSTEM CONNECTION	
General	30
Connecting the TV	30
Connecting a HiFi System	30
GETTING STARTED	
Welcome	31
Installation	31
OPERATION	
Changing channels	32
Access the Electronic Programme Guide(EPG)	32
EDIT CHANNEL	
Edit Channel menu	33
TV Channel list	33
Radio Channel list	33
Delete All	33
SYSTEM SETUP	
System setup menu	34
Language	34
TV System	34
Local Time Setting	34
Timer Setting	34
Parental Lock	35
OSD Setting	35
Favorite	35
Auto Standby	35
TOOLS	
Tools main menu	36
Information	36
Load Factory Setting	36
Software Upgrade	36
USB Device	37
Remove USB device safely	37
GAMES	
Game	38
REC	
REC main menu	39
Record Manager	39
DVR HDD Information	39
HDD Format	39
DVR Configuration	40
Jump	40
TIMESHIFT/RECORD	
Timeshift	41
Record	41
TROUBLESHOOTING	42
SPECIFICATIONS	43

INTRODUCTION

Front panel



Remote sensor

USB port

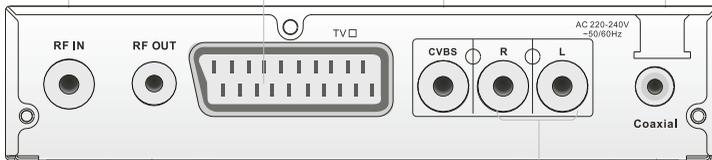
Rear panel

TV aerial
for an external TV aerial

TV Scart
for connection to the TV

Composite Video

AC Mains

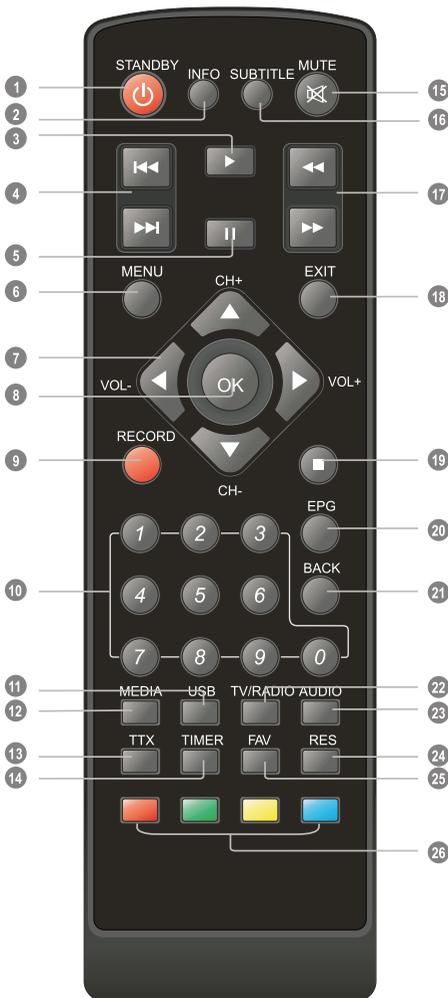


RF Loop through
for an external device

Down Mix Audio
2 Channel L/R

Coaxial Digital Audio

Remote control



1 STANDBY
(switch the STB on and standby)

2 INFO
(Press for current channel information/
Operation guide)

3 PLAY

4 Previous/Next

5 PAUSE(Pause/Active timeshift function)

6 Menu
(Open and close the menu screen)

7 Cursor/CH+, -/VOL+,-
(Cursor: Navigation buttons used to navigate
menu's items)
(CH+/-: Channel Up and Down)
(VOL+/-: Volume Up and Down)

8 OK button
(Confirm a selection within a menu)

9 RECORD
(Record the TV program)

10 Numeric entry
(Enter numeric values and select the channel
directly by entering it's number)

11 USB
(Enter File Manager)

12 MEDIA
(Enter Recorder menu)

13 TTX (Open interactive service)

14 TIMER
(Timer wake-up)

15 MUTE (Turn off/on the volume)

16 SUBTITLE (On/Off Subtitle)

17 Search backward /forward

18 EXIT (Exit from menu)

19 STOP
(Stop program playback or recording)

20 EPG
(Open up Electronic Program Guide Menu)

21 BACK
(Switch to previous channel)

22 TV/RADIO
(Switch between TV and Radio)

23 AUDIO
(Select audio mode and audio track)

24 RES (Switch HDMI resolution)

25 FAV
(Open the Favorite list)

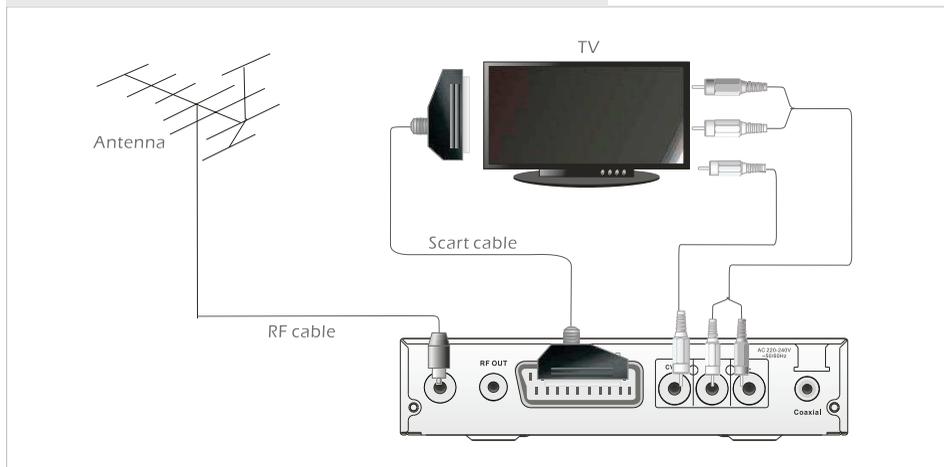
26 RED/GREEN/YELLOW/BLUE Buttons
(For interactive function/Submenu
function buttons)

SYSTEM CONNECTION

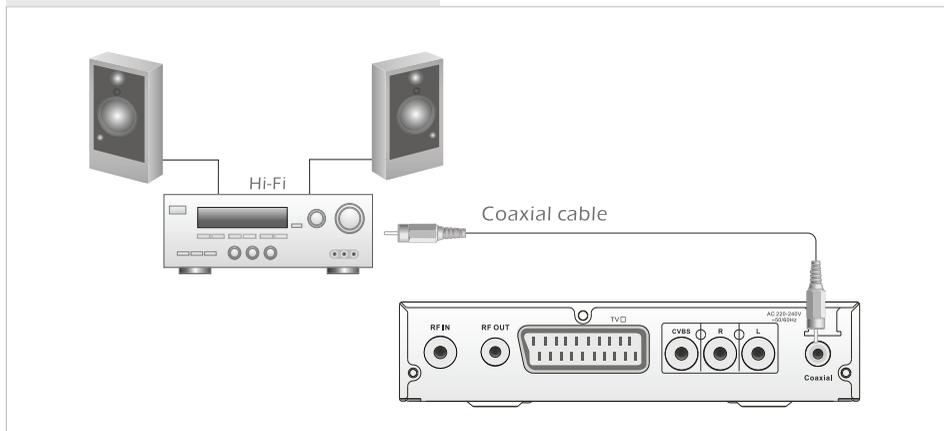
General

There are many different types of TV and other equipment that you can connect to the STB. In this manual you will see some of the most common ways to connect your equipment.

Connecting the TV



Connecting a HiFi system



GETTING STARTED

Welcome

If you use the STB for the first time, the "Welcome" menu appears. Press cursor button to setup the Region, Language, Display Mode and Aspect Mode.

Highlight "OK" and press the "OK" button to start channel search.



Installation

- 1 Press the "MENU" button to enter main menu.
- 2 Press "UP" or "DOWN" button to highlight "Installation", press "RIGHT" button to enter the Installation menu.
- 3 Press "UP" or "DOWN" cursor button to highlight the desired item and press "OK" button to enter the sub-menu.
- 4 Press "EXIT" button to exit.

Auto Scan

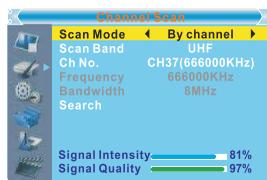
- 1 Select the "Auto Scan", press "OK" button to enter the Auto Scan menu.
- 2 Press the cursor button to set "FTA Only", then highlight "Search", press the "OK" button to start auto scan.



Channel Scan

- 1 Select "Channel Scan", press the "OK" button to enter the Channel Scan menu.
- 2 Press cursor button to set Scan mode, Scan Band, Channel No., Frequency and Bandwidth, then highlight "Search", press "OK" button to start channel scan.

Channel Scan mode:
By channel
By frequency



Aerial Adjustment

- 1 Select the "Aerial Adjustment", press "OK" to enter the Aerial Adjustment.
- 2 Press the cursor button to set the desired setting. When "Tuner Power" is selected "On", the STB will provide 5V power to antenna. It will not provide when selected "Off".



LCN

If LCN(Logical Channel Number) Select function is activated, you can't change the original number of TV channels by scanning.

You can activate/disactivate the LCN function by setting the "LCN Mode" to on/off.

Changing Channels

There are three ways of channel selection - stepping through the channel list, selection by number and from the on-screen channel list.

- ① Stepping through the channel list:
To move through the channel list, press the upward arrow or downward arrow key on the remote control.
- ② Selected by number:
Enter the channel number directly by pressing numeric buttons, and press the "OK" button to select desired channel.
- ③ Selected by on-screen channels list:
You can also select the required channel directly from on-screen channel list. This is displayed using the STB's main menu. See "Edit Channel" in this manual for operation detail.

Accessing the Electronic Program Guide (EPG)

Accessing the EPG of all channels:

- ① Press "EPG" button to enter EPG menu.
- ② Press cursor button to switch between channel list, events schedule of the selected channel and now/next events.
- ③ Press "Green" button to Timer the events.
- ④ Press "Red" button to display "Time Bar" menu.



EDIT CHANNEL

Edit Channel menu

- 1 Press the "MENU" button to enter main menu.
- 2 Press "UP" or "DOWN" button to highlight "Edit Channel", press "RIGHT" button to enter the Edit Channel menu.
- 3 Press "UP" or "DOWN" cursor button to highlight the desired item and press "OK" button to enter the sub-menu.
- 4 Press "EXIT" button to exit.



TV Channel list

- 1 In the Edit Channel menu, select "TV Channel List", press "OK" button to enter TV channel list menu.
- 2 Press "UP" or "DOWN" button to highlight channel, press the "OK" button to preview the desired TV channel.

Use this menu to favor, lock, skip, move, sort, delete and rename channel.

- Press "FAV" button, then press "OK" button to edit the FAV function.
- Press "color" button, then press "OK" button to edit the corresponding function.



Radio Channel list

- 1 In the Edit Channel menu, select "Radio Channel List", press "OK" button to enter the Radio Channel list menu.
- 2 Press "UP" or "DOWN" button to highlight channel press the "OK" button to listen the desired radio channel.

NOTE: Basically, the operation of "Radio Channel List" is the same as "TV Channel List", but there is one point different: In "Radio Channel List" mode, there is no video information, so it will always display Radio's logo in the right side preview window.

Delete All

- 1 In the Edit Channel menu, select "Delete All", press "OK" button.
- 2 A warning window appears. Select "Yes", press "OK" button to delete all channels. Select "No", Press "OK" button to cancel deleting.



SYSTEM SETUP

System setup menu

System setup menu allows us to set Language, TV System, Local Time Setting, Timer Setting, Parental Lock, OSD Setting, Favorite and Auto Standby.

- ① Press the "MENU" button to enter main menu.
- ② Press "UP" or "DOWN" button to highlight "System Setup", press "RIGHT" button to enter the System Setup menu.
- ③ Press "UP" or "DOWN" cursor button to highlight the desired item and press "OK" button to enter the sub-menu.
- ④ Press "EXIT" button to exit.



Language

This menu allows you to set Language.



TV System

This menu allows us to set Video Resolution, Aspect Mode, Video Output and Digital Audio Output.

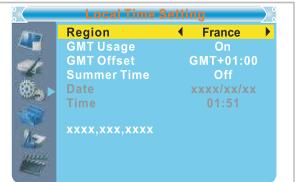
Video Resolution: 480i/576i
Aspect Mode: Auto/4:3PS/4:3LB/16:9
Video Output: CVBS/RGB
Digital Audio Output: LPCM Out/ BS Out



Local Time Setting

This menu allows you to set the region and time.

Region: This menu is used for changing the region setting.
GMT Usage: This menu is used for open the usage of GMT. The options are : Off / On
GMT Offset: This menu is valid only when selected "User Define" in GMT Usage menu. The GMT offset range is "-11:30 ~ +12:00", increasing half hour progressively.
Date: "Date" and "Time" menus are valid only when selected "Off" in GMT Usage menu.
Time: Press numeric button to input the time.



Timer Setting

This menu allows us to set the program timer. You can set 8 timers.

Timer Mode: Off/Once/Daily
Timer Service: Channel/Record
Wakeup Channel: You can select a desired channel as the wakeup channel.
Wakeup Date: Press numeric button to input date.
Wakeup Time: Press numeric button to input the time.
Duration: Press numeric button to input the duration time.



Parental Lock

This menu allows you to protect the installation menu and channel, and change the Password.

- ① In "System Setup" menu, select "Parental Lock" and press "OK" button, you are asked to input a password (the default password is "0000").
- ② After inputting the correct password by pressing numeric buttons, the parental lock menu appears.

Menu Lock: To lock the Edit channel/ installation/System setup/ Tools/ REC menu. When you want to enter these menus, you must input the password. You can set menu lock to on/off.

Channel Lock: Off/ AGE 10/AGE 12/AGE 16/AGE 18

New Password: To change the password.

Confirm Password: To confirm the new password.



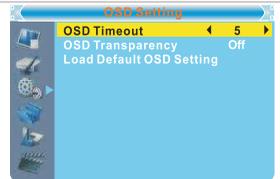
OSD Setting

This menu allows you to set OSD Timeout, OSD Transparency and load default OSD setting.

OSD Timeout: 1-10

OSD Transparency: To set the OSD transparency to Off/10%/20%/30%/40%.

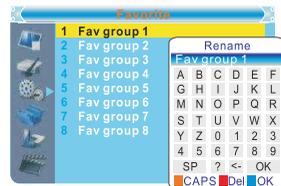
Load Default OSD Setting: To clear all OSD setting and reset parameters as default value.



Favorite

This menu allows you to rename the favorite group.

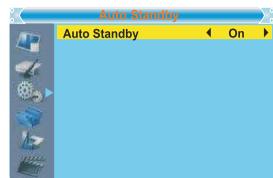
- ① In Channel menu, select "Favorite", press "OK" button to enter Favorite menu.
- ② Select desired group, press "OK" button to open the mock keypad. Input letter and numeric one by one by pressing the cursor button and press "OK" button to confirm. After finishing input, highlight "OK" on mock keypad to confirm, you change Favorite group name successfully.
- ③ Press "EXIT" button to quit the group rename menu.



Auto Standby

On No command to STB on front panel or Remoter in 3 hours and no timer event, the STB will enter standby mode automatically.

Off The STB can't enter standby mode automatically.



Tools main menu

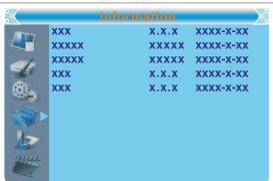
- ① Press the "MENU" button to enter main menu.
- ② Press "UP" or "DOWN" button to highlight "Tools", press "RIGHT" button to enter the Tools menu.
- ③ Press "UP" or "DOWN" cursor button to highlight the desired item and press "OK" button to enter the sub-menu.
- ④ Press "EXIT" button to exit.



Information

This menu can display some parameters of bootloader, HDCP Key, maincode, radioback, countryband and userdb information in this STB.

- ① In "Tools" menu, select "Receiver Information", press "OK" button to open receiver information window.
- ② Press "EXIT" button to exit.



Load Factory Setting

This menu allows you to re-set the STB back to factory settings, clear all existed channels.

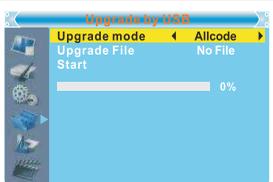
- ① In the "Tools" menu, select "Load Factory Default", press "OK" button. You are asked to input a password (the default password is "0000").
- ② A confirmation window is displayed. Select "Yes" to return back to factory settings and clear all channels. Select "No" to cancel back to factory settings.
- ③ Press "EXIT" button to exit.



Software Upgrade

We offer the functions for user to upgrade software version by OTA or by USB.

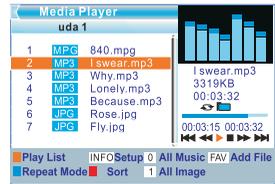
- ① Enter "Tools" menu, select "S/W Upgrade by OTA" or "Upgrade by USB", press "OK" button, Software Upgrade menu is shown.
- ② Press cursor button to select the desired item, then highlight "Start" and press "OK" button to start upgrade.
- ③ Press "EXIT" button to exit.



USB Device

This function allows you to play files from USB port .

- ① In "Tools" menu, select "Media+"press "OK" button to enter Media Player menu.
- ② Press "UP" or "DOWN" cursor button to select a desired item, and press "OK" button to play the desired files.
- ③ Press "EXIT" button to exit.



Remove USB device safely

In "Tools" menu, select "Remove USB device safely", Press "OK" button to confirm. Then a window is displayed. Press "OK" button again.



GAME

Game

This menu allows you to play games.

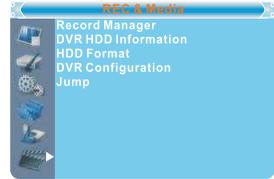
- ① Press the "MENU" button to enter main menu.
- ② Press "UP" or "DOWN" button to highlight "Game", press "RIGHT" button to enter the Game menu.
- ③ Press "UP" or "DOWN" cursor button to highlight the desired item and press "OK" button to enter the game.
- ④ Press "EXIT" button to exit.



REC

REC

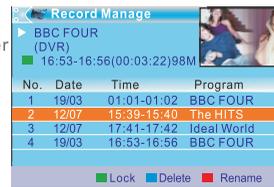
- 1 Press the "MENU" button to enter main menu.
- 2 Press "UP" or "DOWN" button to highlight "REC", press "RIGHT" button to enter the REC menu.
- 3 Press "UP" or "DOWN" cursor button to highlight the desired item and press "OK" button to enter the sub-menu.
- 4 Press "EXIT" button to exit.



Record Manager

This menu allows you to play the record files.

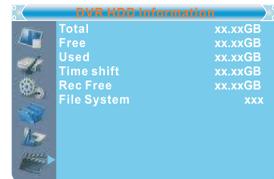
- 1 In "REC" menu, select "Record Manage", press "OK" button to enter Record Manage menu.
- 2 Press "UP" or "DOWN" cursor button to select a desired item, and press "OK" button to play the desired files.
- 3 Press "EXIT" button to exit.



DVR HDD Information

This menu can display some parameters of Removable Disk.

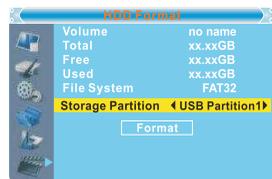
- 1 In "REC" menu, select "DVR HDD Information", press "OK" button to open DVR HDD information window.
- 2 Press "EXIT" button to exit.



HDD Format

This menu allows you to format the disk.

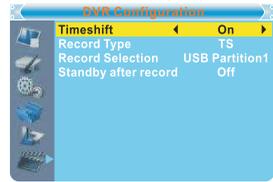
- 1 In "REC" menu, select "HDD Format", press "OK" button to open HDD Format menu.
- 2 Highlight "Storage Partition", press "LEFT" or "RIGHT" cursor button to change Partition.
- 3 Highlight "Format", press "OK" button, a window appears. Select FAT/NTFS, press "OK" button to format. Select "Cancel", Press "OK" button to cancel.



DVR Configuration

This menu allows us to set the DVR Configuration.
Press "UP" or "DOWN" cursor button to select desired item, press "LEFT" or "RIGHT" cursor button to change the setting.

- TimeShift time (min) On/Off
- Record Type TS/PS
 TS: Transportation stream which includes information like teletext, subtitle, epg etc.
 PS: Program stream which will be packeted with the file format of *.mpg and be also playback PC or other devices.
- Record Selection You can press "LEFT" or "RIGHT" cursor button to change Selection.
- Standby after record On/Off



TIMESHIFT/RECORD

Plugging an external Mass Storage Device on the USB port gives you access to Time Shift/Record a broadcast programme.

- Pause a broadcast programme and continue watching it later (Time Shift)
- Record a broadcast programme.
- When the space available on the Mass Storage Device runs out, recording operation of broadcast will stop.

NOTE:

Please use USB 2.0 disk when recording or timeshift.
For timeshift and recording feature, you need take bigger size USB pen driver or HDD (>2GB) for recording.

Timeshift

Initiate

- Time Shift can be done in viewing mode by pressing the "PAUSE" button.
- Press "RIGHT" or "LEFT" button to move the cursor to the time you desired to view. Press "OK" button to confirm.



Trickmodes

During the playback, it is possible to perform the following actions :

- Press "PAUSE" button to pause the playback
- Press "FORWARD" button to fast forward the playback
- Press "BACKWARD" button to rewind the playback

Stop the Time Shift

Press "STOP" button to stop TimeShift.

Record

Instant record

- In viewing mode, press "RECORD" button to instantaneously start a record on the current channel.
- If "RECORD" button is pressed again, the instant record switches to duration mode.
Press "STOP" button to stop recording, then a confirmation window appears.
- Select "Yes" to stop recording. Select "No" to continue recording.

NOTE:

Please select famous brand USB 2.0 USB HDD or USB stick for Recording and Timeshift, such as, SAMSUNG, HITACHI and SONY. Some USB devices maybe can't be supported due to its quality.

TROUBLESHOOTING

In some region, the digital terrestrial signal may be weak. So you'd better use the antenna in which the booster was built, for watching the weak signal channels.

Problem	Possible cause	What to do
Standby light not lit	Mains lead unplugged Mains fuse blown	Check mains lead Check fuse
No signal found	Aerial is disconnected Aerial is damaged/misaligned Out of digital signal area	Check aerial lead Check aerial Check with dealer
No picture or sound	Scart/AV is not selected on your TV	Reduce to another channel
Scrambled channel message	Channel is scrambled	Select alternative channel
No response to remote control	Receiver off Handset not aimed correctly Front panel obstructed Hand set batteries exhausted	Plug in and turn on plug Aim handset at front panel Check for obstructions Replace handset batteries
Forgotten channel lock code		Re-install channels to cancel channel lock
Forgotten menu lock code		Contact help line
After moving the STB to another room you find you are no longer able to receive digital reception	The aerial feed former new point may come through a distribution system which may reduce the digital signal now received by the box.	Try a direct feed from the antenna

SPECIFICATIONS

<p><u>TUNER & CHANNEL</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • RF INPUT CONNECTOR x1 (IEC-TYPE, IEC 169-2, FEMALE) • RF OUTPUT CONNECTOR x1 (IEC-TYPE, IEC 169-2, MALE (LOOPTHROUGH)) • FREQUENCY RANGE: 174MHz~230MHz(VHF) 470MHz ~862MHz (UHF) • SIGNAL LEVEL: -15 ~ -70 dbm
<p><u>DECODER</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Video decoder • Audio decoder • INPUT RATE • VIDEO FORMATS • VIDEO OUTPUT • MODULATION 	<p>MPEG-1/MPEG-2 MP@ML/ MPEG-4 AVC/H.264 HP @L3 MPEG-1 Layer 1,2 PCM/HE-AAC V1.0 MAX. 15Mbit/s 4:3/, 16:9 SWITCHABLE MPEG Layer I & II, 32 / 44 .1 / 48K Hz CVBS, RGB</p>
<p><u>CONNECTION</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • MAIN POWER CABLE • TUNER • SPDIF • DATA PORT • HDMI 	<p>FIXED TYPE ANTENNA INPUTx1, RF OUTPUTx1 TO TV x1 COAXIAL x1 USB slot V/L/R x1</p>
<p><u>POWER SUPPLY</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • INPUT VOLTAGE • POWER CONSUMPTION 	<p>AC220~240V, 50/60Hz MAX. 5W</p>

NOTE: Design and Specifications are subject to change without notice.

English



**Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)**

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne, 1 Garwolińska Street 08-400 Garwolin.





URZ0089

DIGITAL RECEIVER DVB-T



Polski 1-22

English 23-44

Română 45-64

Deutsch 65-86

Cititi cu atentie acest manual inainte de instalare si utilizare.

PENTRU A PREVENI RISCUL APARITIEI INCENDIILOR SAU A UNUI SOC ELECTRIC, NU EXPUNETI APARATUL LA UMEZEALA SAU PLOAIE.



IMPORTANT: Pentru a reduce riscul aparitiei incendiilor sau a unui soc electric, nu demontati capacul aparatului – apelati la un service autorizat in caz de defectiune.



Simbolul fulgerului in interiorul unui triunghi echilateral avertizeaza utilizatorul asupra prezentei unei tensiuni periculoase, neizolate, a carei valoare poate fi suficient de mare incat sa poata produce un soc electric.



Semnul exclamarii in interiorul unui triunghi echilateral avertizeaza utilizatorul asupra existentei in manualul de utilizare a unor informatii importante asupra functionarii produsului.

ATENTIE: Pentru a preveni riscul aparitiei unui soc electric, introduceti complet cablul de alimentare in priza.

Evitati patrunderea apei sau altor lichide in interiorul aparatului. Nu depozitati lichide deasupra aparatului. Bateriile nu vor fi expuse la caldura excesiva, nu vor fi aruncate in foc sau expuse la lumina directa a razelor solare.

Atentie: Respectati polaritatea bateriilor, in caz contrar exista riscul aparitiei exploziei acestora. Inlocuiti bateriile uzate numai cu altele de acelasi tip sau cu caracteristici identice.

Instalare

1. Cititi cu atentie manualul de utilizare si respectati cu strictete instructiunile din manual.
2. Pastrati manualul de utilizare pentru consultari ulterioare. In caz de instrainare a produsului, pastrati manualul impreuna cu produsul.
3. Unele echipamente video sunt sensibile la prezenta contactului de pamantare din priza retelei de alimentare. Daca priza nu corespunde cu stecherul aparatului, apelati la un electrician autorizat pentru a schimba priza de alimentare. Utilizati priza de alimentare cu pamantare de protectie. Nu utilizati cabluri de alimentare daca acestea prezinta fisuri sau crapaturi – pericol de electrocutare.
4. Respectati cerintele privind caracteristicile sursei de alimentare de la retea. Daca nu sunteti sigur asupra caracteristicilor retelei de alimentare, consultati autoritatile locale.
5. Suprasarcina. Nu incarcati excesiv priza de alimentare, in caz contrar aceasta se poate incalzi excesiv si exista riscul aparitiei unui incendiu sau chiar ranirea utilizatorului.
6. Nu indoiti sau deteriorati cablul de alimentare. Nu utilizati cablul de alimentare impreuna cu cablurile de semnal video sau in apropierea acestora.
7. Ventilare. Nu acoperiti gaurile de aerisire ale aparatului, pentru a asigura o buna ventilare a acestuia. Daca aparatul este montat pe un stand, verificati sa existe suficient spatiu in exteriorul aparatului care sa ii asigure o ventilare corespunzatoare.
8. Nu utilizati alte cabluri decat cele recomandate de producator.
9. Nu expuneti aparatul la umezeala excesiva, in apropierea bailor, bucatarie, piscine, etc.
10. Nu montati aparatul pe suprafete instabile, trepiduri, etc. unde exista riscul deteriorarii acestuia datorita caderii sau scaparii pe jos a aparatului. Montati aparatul pe o suprafata stabila si sigura, unde nu exista riscul rasturnarii sau caderii aparatului.
11. Contactati furnizorul de semnal CATV cu privire la informatii despre necesitatea conectarii sistemului la pamantarea generala a cladirii.
12. Antena externa. In cazul utilizarii unei antene externe pentru receptia programelor, aceasta trebuie sa aibe sistem de pamantare pentru protectia descarcarii accidentale de energie. Nu amplasati antena externa in vecinatatea liniilor de inalta tensiune – pericol de electrocutare!
13. In cazul in care doriti sa curatati aparatul, deconectati-l de la retea de alimentare. Nu utilizati lichide de curatare ci numai un material textil moale.
14. In cazul in care nu utilizati produsul o perioada indelungata sau in cazul conditiilor meteo nefavorabile – furtuna, descarcari electrice, etc. – opriti aparatul si deconectati-l de la retea de alimentare.
15. Nu incercati sa reparati singur aparatul. In caz de defectiune, apelati la un service autorizat.
16. Prezentati-va imediat cu produsul la un service specializat in cazul in care:
 - Cordonul de alimentare prezinta urme de deteriorare sau este dezizolat
 - In interiorul aparatului a patruns lichid sau alte obiecte straine
 - Daca aparatul a fost expus umezelii excesive sau a fost tinut in ploaie
 - Daca aparatul prezinta anomalii in functionare
17. In cazul inlocuirii unor componente, chiar in service, utilizati componente cu aceleasi caracteristici cu cele originale.
18. De fiecare data cand ridicati produsul din service, cereti tehnicianului sa faca o verificare in ceea ce priveste siguranta acestuia.
19. Produsul poate fi montat pe un suport sau stand de perete, respectand recomandarile producatorului.
20. Nu amplasati produsul langa surse de caldura excesiva, radiatoare, expunere directa la radiatiile solare, etc.

CUPRINS

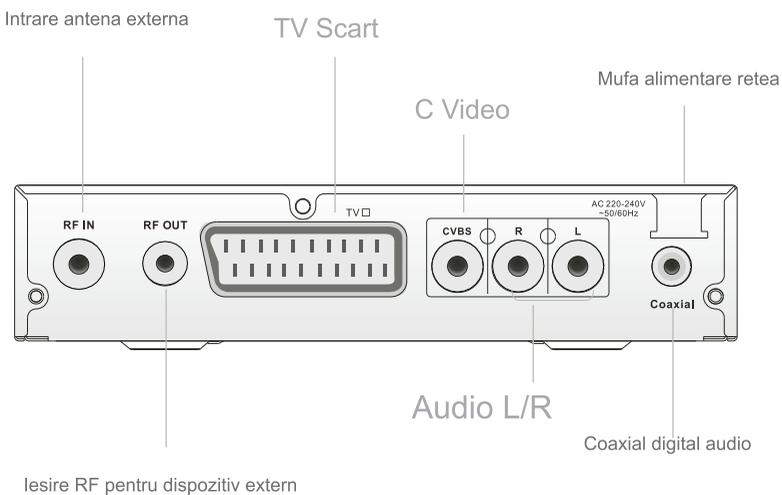
	47
INTRODUCERE	
Panoul frontal	49
Panoul din spate	49
Telecomand	50
CONECTAREA SISTEMULUI	
Conectare la TV	51
Conectarea unui sistem HiFi	51
UTILIZARE	
Bun venit	52
Instalare	52
OPERARE	
Schimbare canale	53
Accesare EPG	53
EDITARE CANALE	
Editare canale	54
Lista Canale TV	54
Lista Posturi Radio	54
Stergere canale	54
SETARE SISTEM	
Meniu setari	55
Setari limba	55
Sistem TV	55
Setari timp	55
Setari timer	55
Control parental	56
Setare OSD	56
Grupuri favorite	56
Auto Standby	56
UNELTE	
Meniu principal	57
Informatii	57
Revenirea la setarile din fabrica	57
Actualizare Soft	57
Dispozitiv USB	58
Indepartare dispozitiv USB	58
JOCURI	
Jocuri	58
INREGISTRARE	
Meniu principal	59
Administrare inregistrare	59
Informatie DVR HDD	59
Formatare HDD	59
Configurare DVR	60
Salt	60
TIMESHIFT/INREGISTRARE	
Timeshift	61
Inregistrare	61
DEPANARE	62
SPECIFICATII	63

INTRODUCERE

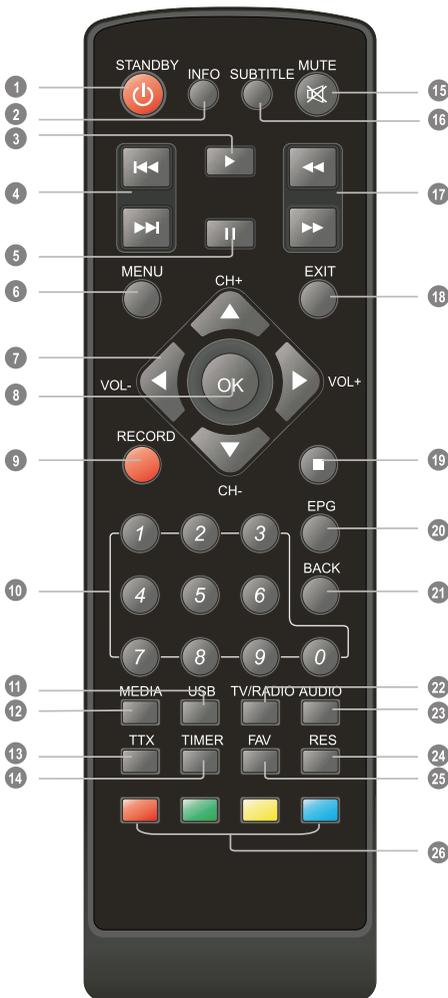
Panoul frontal



Panoul din spate



Telecomanda



1 Buton pornire/oprire

2 Buton info (informatii canal/ghid operare)

3 Play (redare)

4 Precedentul/urmatorul

5 PAUZA

6 Meniu

7 Cursor, CH+/-, VOL +/-

8 OK (confirmare)

9 Inregistrare

10 Butoane numerice

11 USB (meniu File Manager)

12 Media (meniu inregistrare)

13 Teletext

14 Timer

15 Mute

16 Subtitlu (On/Off)

17 Cautare inainte/inapoi

18 EXIT (iesire meniu)

19 STOP

20 EPG
(Electronic Program Guide menu)

21 BACK
(comutare la canalul anterior)

22 TV/RADIO (comutare TV/radio)

23 AUDIO

24 RES (schimbare rezolutie HDMI)

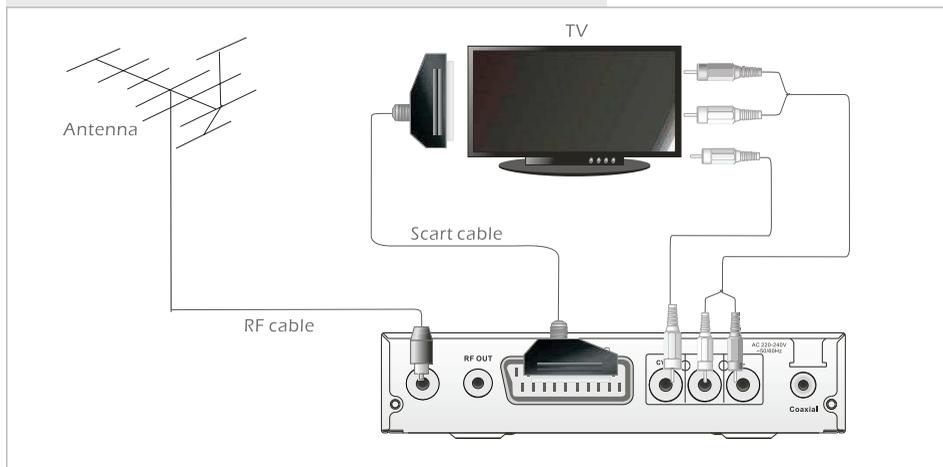
25 FAV (deschidere canale favorite)

26 Butoane interactive teletext

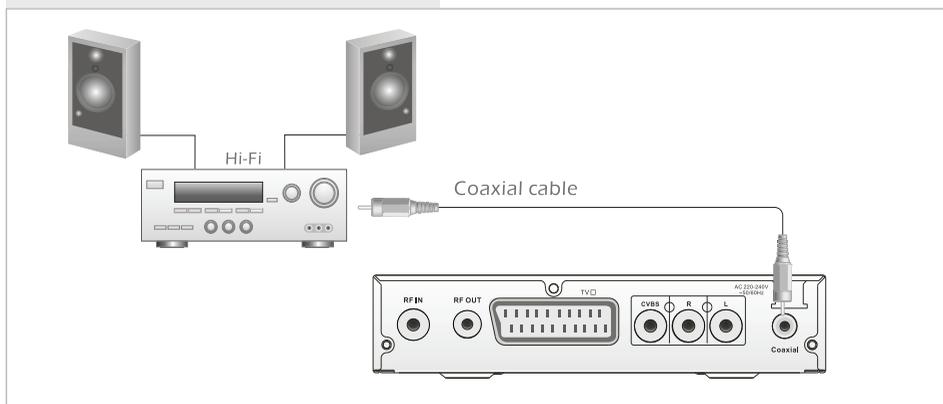
CONECTAREA SISTEMULUI

Exista multe tipuri de televizoare si alte echipamente la care se poate conecta aparatul In continuare se prezinta diferite moduri de conectare ale acestora.

Conectarea la TV



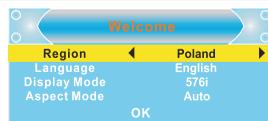
Conectarea unui sistem HI-FI



UTILIZARE

Bun venit

Cand utilizati aparatul pentru prima data, mesajul "Welcome" apare pe ecran. Mutati cursorul pentru a selecta regiunea, limba, modul de afisare si aspectul imaginii. Cand se ilumineaza bara pe care scrie OK, apasati butonul OK pentru a incepe cautarea canalelor.



Instalare

- 1 Apasati butonul MENU pentru a intra in meniul principal.
- 2 Apasati UP sau DOWN pentru a intra in meniul INSTALLATION (instalare) si apasati butonul RIGHT (dreapta) pentru a intra in meniul de instalare.
- 3 Apasati UP sau DOWN pentru a alege submeniul dorit apoi apasati OK pentru confirmare.
- 4 Apasati EXIT pentru iesire.

Auto scan

- 1 Alegeti meniul AUTOSCAN si apasati OK pentru a intra in meniu.
- 2 Alegeti submeniul FTA ONLY apoi alegeti SEARCH (cautare) si apasati OK pentru a incepe procesul de cautare automata a posturilor.



Scanare canal

- 1 Alegeti Channel Scan si apasati OK pentru a intra in acest meniu.
- 2 Alegeti apoi din optiunile: Scan mode, Scan band, Channel no., Frequency and bandwith, apoi alegeti Search si apasati OK pentru a incepe scanarea canalului

Channel scan mode:
By channel
By frequency



Reglare antena

- 1 Selectati Aerial adjustment apoi apasati OK pentru a intra in ac est meniu.
- 2 Selectati cu ajutorul cursorului optiunea dorita. Daca Tuner Power este selectat pe ON, aparatul va furniza 5V alimentare catre antena (daca aceasta optiune este selectata pe OFF, nu se mai furnizeaza alimentare catre antena).



LCN

Daca optiunea LCN (Logical Channel Number) este activata, nu puteti schimba numarul canalelor prin scanare. Puteti activa/dezactiva aceasta functie prin setarea meniului LCN Mode pe ON/OFF.

Schimbarea canalelor

Exista 3 metode de schimbare a canalelor:

- ① Selectare din lista canalelor:
Din lista canale, mutati cu ajutorul cursorului din telecomanda pe canalul dorit.
- ② Selectarea prin numarul canalului:
Puteti alege direct canalul dorit prin tastarea numarului canalului din telecomanda si apoi prin apasarea tastei OK.
- ③ Selectarea de pe ecran a listei canale:
Pitetu alege canalul dorit prin alegerea acestuia din lista canale de pe ecran, din meniul principal. Vezi capitolul editare canal (Edit channel) din acest manual.

Accesare EPG (Electronic Program Guide)

- ① Apasati butonul EPG pentru a intra in meniu.
- ② Mutati cursorul pentru a comuta intre : channel list, events schedule si now/next events.
- ③ Apasati butonul verde (TIMER)
- ④ Apasati butonul rosu pentru a afisa bara de timp.



EDITARE CANALE

Editare canale

- 1 Apasati butonul MENU pentru a intra in meniul principal.
- 2 Apasati butoanele UP sau DOWN pentru a intra in meniul Edit channel
- 3 Apasati butoanele UP sau DOWN din meniul ales pentru a alege submeniul dorit apoi apasati OK pentru confirmare.
- 4 Apasati EXIT pentru a iesi din meniu.



Lista canale TV

- 1 In meniul de editare canale, alegeti TV channel list, apoi apasati OK pentru a intra in acest meniu.
- 2 Apasati UP sau DOWN si apoi OK pentru a previzualiza canalul ales.

Utilizati acest meniu si pentru a trece canalele TV pe lista de canale favorite, blocare canale, mutare canale, redenumire canale.

- Apasati butonul FAV pentru a edita lista cu canale favorite
- Selectati butoanele colorate de pe ecran pentru a edita functia dorita



Lista canale radio

- 1 In meniul Edit channel, selectati Radio channel list pentru a intra in lista canalelor radio.
- 2 Apasati UP sau DOWN si poi OK pentru a selecta canalul radio dorit.

NOTA: In principiu, meniul cu canale radio are aceeasi structura ca si cel cu canale TV, singura diferenta consta in faptul ca pe canalele radio nu exista semnal TV iar pe ecran va apare numai logo-ul postului radio care este ascultat.

Stergere canale

- 1 In meniul Edit channel selectati Delete All, iar apoi apasati OK pentru a sterge toate canalele
- 2 Un mesaj de avertizare apare pe ecran: Apasati YES daca doriti sa stergeti toate canalele sau NO daca nu doriti acest lucru.



SETARE SISTEM

Meniul setari

Acest meniul va permite sa setati limba, sistemul TV, timpul, temporizarea (timer), controlul parental, canale favorite si modul standby auto.

- 1 Apasati butonul MENU pentru a intra in meniul principal.
- 2 Cu ajutorul butoanelor UP si DOWN, selectati System setup iar apoi apasati butonul dreapta (right) pentru a intra in acest meniu.
- 3 Alegeti din meniul setarii submeniul dorit cu ajutorul acelorasi butoane UP sau DOWN si apoi apasati butonul OK pentru confirmare.
- 4 Apasati EXIT pentru a iesi din meniu.



Setari limba

Cu ajutorul acestui meniu puteti alege limba dorita.



Sistem TV

Acest meniu va permite sa setati rezolutia video, aspectul imaginii, iesirea video si iesirea digitala audio

Rezolutii video: 480i/576i
Aspect imagine: auto/4:3PS/4:3LB/16:9
Iesire video: CVBS/RGB
Iesire audio digitala: LPCM out/BS out



Setari timp

Acest maniu va permite sa setati regiunea si zona de timp.

Region: Acesata optiune este utilizata pentru a seta regiunea

GMT usage: Meniu utilizat pentru utilizarea oeri GMT.
Optiuni: Onn sau Off

GMT Offset: utilizat pentru a introduce diferenta de timp fata de GMT.
Optiune valida numai cu activarea optiunii GMT usage.

Domeniul de reglaj este cuprins intre
-11:30 / +12:00, in pasi de cate 30 minute

Date: Submeniurile Date si Time sunt active numai cu optiunea GMT usage dezactivata

Time: apasati butoanele numerice pentru a introduce ora manual.



Setare timer

Acest meniu va permite sa setati programul timer-ului

Timer mode: Off/ O data/ Zilnic

Timer service: Canal/ Inregistrare

Wakeup Channel: alegeti canalul care se va porni automat la ora aleasa

Wakeup Date: alegeti data utilizand butoanele numerice

Wakeup Time: alegeti timpul utilizand butoanele numerice

Duration: introduceti durata utilizand butoanele numerice



Control parental

Acest meniu permite definirea canalelor care necesita control parental (blocarea vizionarii anumitor canale de catre copii minori)

- ① In meniul System setup, alegeti Parental Lock si apasati butonul OK si introduceti o parola utilizand tastatura numerica. Parola implicita este "0000"
- ② Dupa ce ati introdus parola corecta, apare meniul pentru controlul parental

Menu lock: permite blocarea editarii/instalarii/inregistrarii.
Daca doriti sa intrati in aceste meniuri trebuie sa utilizati parola.
Optiuni pentru acest meniu: onn sau off

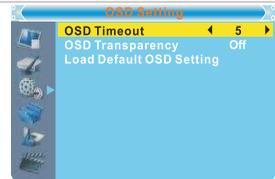
Channel lock: oprit/ 10 ani/ 12 ani/ 16 ani/ 18 ani
New password: schimbarea parolei
Confirm password: confirmarea noii parole



Setare OSD

Acest meniu permite setarea afisajului scris pe ecran

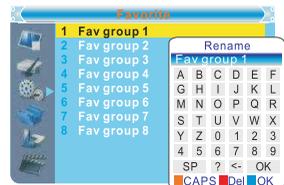
OSD timeout: permite setarea timpului cat va tine scrisul pe ecran: 1-10sec
OSD transparency: setarea transparentei scrisului.
Optiuni: off/10%/20%/30%/40%
Load default OSD setting: revenirea la setarile din fabrica



Grupuri favorite

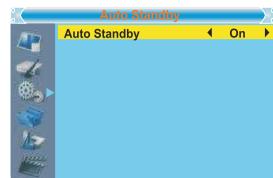
Permite setarea grupurilor de programe favorite.

- ① In meniul canale alegeti Favorite si apasati OK
- ② Alegeti grupul dorit si apasati OK iar pe ecran va apare o tastatura alfanumerica. Introduceti litera dorita una cate una si confirmati alegerea facuta prin apasarea butonului OK. Dupa terminarea operatiei alegeti butonul OK al tastaturii alfanumerice de pe ecran si apasati-l pentru confirmare.
- ③ Apasati EXIT pentru a iesi din meniu.



Auto Standby

Cu optiunea ON activata, dupa 3 ore in care nu s-a apasat nici un buton, sistemul intra automat in standby.
Cu optiunea dezactivata (off), sistemul nu va intra niciodata in standby.



Meniu principal

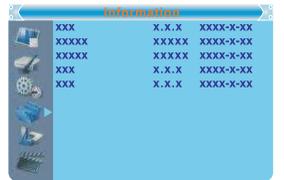
- ① Apasati butonul MENU pentru a intra in meniul principal.
- ② Apasati UP sau DOWN pentru a alege Tools si apasati OK pentru confirmare
- ③ Apasati UP sau DOWN pentru a alege uneltele dorite si apoi OK pentru confirmare
- ④ Apasati EXIT pentru a iesi din meniu.



Informatii

Acest meniu ofera informatii despre parametrii sistemului: bootloader, HDCP, banda, etc.

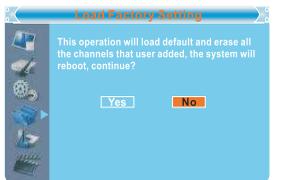
- ① In meniul Tools alegeti Information si apasati OK pentru confirmare
- ② Va apare o fereastra cu informatiile sistemului



Revenirea la setarile din fabrica

Acest meniu va permite sa reveniti la setarile din fabrica

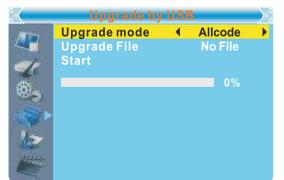
- ① In meniul Tools alegeti Load factory settings si apasati OK pentru confirmare.
- ② Va apare o fereastra care va cere confirmarea. Alegeti yes pentru revenirea la setarile din fabrica sau No daca nu doriti sa reveniti la setarile din fabrica.
- ③ Apasati EXIT pentru a iesi din meniu.



Actualizare soft

Puteti sa faceti o actualizare a programului aparatului prin OTA sau USB.

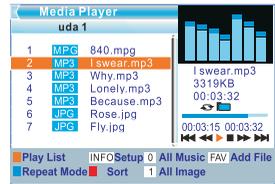
- ① In meniul Tools alegeti S/W upgrade by OTA sau Upgrade by USB apoi apasati OK pentru confirmare.
- ② Alegeti optiunea dorita si apoi Start pentru a incepe actualizarea programului.
- ③ Apasati EXIT pentru a iesi din meniu.



Dispozitiv USB

Acest meniu va permite redarea fisierelor de pe un dispozitiv USB.

- ① Din meniul Tools, alegeti Media+ apoi apasati OK pentru confirmare.
- ② Apasati Up sau Down pentru a alege melodia dorita si apasati OK pentru confirmare
- ③ Apasati EXIT pentru a iesi din meniu.



Indeprtare dispozitiv USB

In meniul Tools selectati Remove USB device safely pentru a scoate in siguranta dispozitivul USB din aparat. Apasati OK pentru confirmare, apare fereastra alaturata si apasati din nou OK.



Jocuri

Acest meniu va permite sa jucati anumite jocuri.

- ① Apasati butonul "MENU" pentru a accesa meniul principal.
- ② Apasati tasta UP sau DOWN pentru a evidientia optiunea Game apasati tasta "DREAPTA" pentru a accesa meniul Jocuri.
- ③ Apasati cursorul SUS sau JOS pentru a evidientia pozitia dorita si apasati tasta OK pentru a accesa jocul.
- ④ 1. Apasati tasta "EXIT" pentru a iesi.



INREGISTRARE

Meniu principal

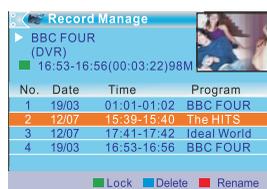
1. Apasati butonul "MENU" pentru a accesa meniul principal.
2. Apasati tasta UP sau DOWN pentru a evidientia optiunea REC, apasati tasta RIGHT pentru a accesa meniul REC.
3. Apasati cursorul SUS sau JOS pentru a evidientia pozitia dorita si apasati tasta OK pentru a accesa sub-meniul.
4. Apasati tasta "EXIT" pentru a iesi.



Administrare inregistrare

Acest meniu va permite sa redati fisierele inregistrate.

1. In meniul REC, selectati Record manage, apasati tasta OK pentru a accesa meniul.
2. Apasati cursorul SUS sau JOS pentru a selecta pozitia dorita si apasati tasta OK pentru a reda fisierele dorite.
3. 1. Apasati tasta "EXIT" pentru a iesi.



Informatie DVR HDD

Acest meniu poate afisa anumiti parametri ai hard disk-ului.

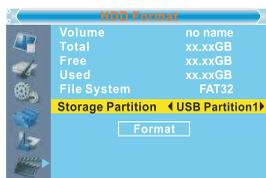
1. Din meniul REC selectati DVR HDD Information, apasati tasta OK pentru a deschide fereastra ce contine informatia despre DVR HDD.
2. Apasati tasta "EXIT" pentru a iesi.



Formatare HDD

Acest meniu va permite sa formatati discul.

1. Din meniul REC, selectati format HDD, apasati tasta OK pentru a accesa meniul.
2. Selectati Storage partition, apasati cursorul LEFT sau RIGHT pentru a schimba partitia.
3. Selectati optiunea Format, apasati tasta OK, o fereastra va aparea. Selectati FAT/NTFS, apasati tasta OK pentru formatare sau selectati optiunea Cancel si apasati tasta OK pentru revocare.



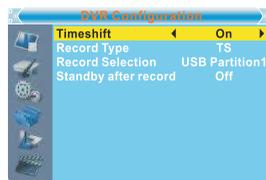
Configurare DVR

Acest meniu ne permite sa setam configuratia DVR-ului. Apasati cursorul UP sau DOWN pentru a selecta pozitia dorita, apasati tastele LEFT sau RIGHT pentru a schimba setarea.

- TimeShift czas(min) On/Off
- Pornit/Oprit TS/PS
TS: Flux de informatii ce include teletext, subtitrari, epg, etc.

PS: Flux program care va fi impachetat cu formatul fisierului mpg si va fi de asemenea redat de calculator sau alte dispozitive.

- Record selection: Puteti apasa cursorul LEFT sau RIGHT pentru a schimba alegerea facuta.
- Standby after record: Pornit/Oprit



TIMESHIFT/INREGISTRARE

Conectarea unui dispozitiv de stocare la portul USB va permite sa accesati functia Timeshift/Inregistrare a unui program difuzat.:

- Intrerupeti un program difuzat si continuati vizionarea lui mai tarziu (Time Shift)
- Inregistrati un program/o emisiune
- Cand pe dispozitivul de stocare nu mai este spatiu, operatiunea de inregistrare se va opri.

NOTA:

Folositi doar dispozitive compatibile USB 2.0 in timpul inregistrarii sau timeshift. Pentru caracteristica timeshift si cea de inregistrare, veti avea nevoie de un dispozitiv USB cu capacitate mai mare sau HDD (>2GB) pentru inregistrare.

Timeshift

Initiere

- Functia Timeshift se poate realiza pe modul vizualizarii prin apasarea butonului PAUSE.
- Apasati tasta LEFT sau RIGHT pentru a muta cursorul la durata de timp pe care doriti sa o vizionati. Apasati tasta OK pentru confirmare.



Sfaturi

In timpul redarii se pot efectua urmatoarele:

- Apasati butonul PAUSE pentru a intrerupe redarea.
- Apasati butonul FORWARD pentru a derula inainte.
- Apasati butonul BACKWARD pentru a derula inapoi.

Oprire Timeshift

Apasati tasta STOP pentru a opri functia Timeshift.

Inregistrare

Inregistrare instantanee

- Pe modul vizualizarii, apasati tasta RECORD pentru a porni instantaneu o inregistrare pe canalul curent.
- Daca butonul RECORD e apasat din nou, inregistrarea instantanee se schimba pe durata. Apasati butonul STOP pentru a opri inregistrarea, o fereastra de confirmare va aparea.
- Selectati optiunea YES pentru a opri inregistrarea sau NO pentru a continua inregistrarea.

NOTA:

Alegeti marci de dispozitive USB 2.0 USB HDD sau stick USB renumite pentru inregistrare si Timeshift, cum ar fi SAMSUNG, HITACHI si SONY. Anumite dispozitive USB pot sa nu fie suportate datorita calitatii.

DEPANARE

În anumite zone, semnalul digital poate fi slab. Este recomandat să folosiți o antenă cu amplificator, pentru a recepționa posturile cu semnale slabe.

PROBLEME	CAUZE POSIBILE	SOLUTII
Lumina de standby nu se aprinde	Cablul de alimentare nu este conectat Siguranta principala s-a ars	Verificati cablul de alimentare Verificati siguranta
Fara semnal	Antena este deconectata Antena este deteriorata/gresit pozitionata In afara zonei de semnal digital	Verificati cablul de alimentare al antenei Verificati antena Consultati furnizorul de servicii
Fara imagine sau semnal	Optiunile Scart/AV nu sunt selectate la televizor	Selectati un alt canal
Mesaj codat	Canalul este codat	Selectati un canal alternativ
Televizorul nu raspunde actiunii telecomenzii	Receptorul este oprit Receptorul nu este indreptat in directia corepunzatoare Panou frontal acoperit Bateriile receptorului s-au golit	Conectati si activati priza Indreptati receptorul spre panoul frontal Verificati eventualele obstacole din fata panoului Inlocuiti bateriile receptorului
Codul blocare canale a fost uitat		Reinstalati posturile pentru a anula blocarea canalelor
Cod blocare meniu uitat		Contactati linia telefonica de asistenta
Dupa mutarea dispozitivului intr-o alta incapere nu veti mai avea receptie digitala	Semnalul de la antena poate fi receptionat prin sistemul de distributie care poate reduce nivelul semnalului digital receptionat.	Încercati o conexiune directă de la antena.

SPECIFICATII

<p><u>RECEPTOR</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • RF INPUT CONNECTOR x1 (IEC-TYPE, IEC169-2, FEMALE) • RF OUTPUT CONNECTOR x1 (IEC-TYPE, IEC169-2, MALE (LOOPTHROUGH)) • FREQUENCY RANGE: 174MHz~230MHz(VHF) 470MHz ~862MHz (UHF) • SIGNAL LEVEL: -15 ~ -70 dbm
<p><u>DECODOR</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Decodor video • Decodor audio • Rata intrare • Formate video • Iesire video • Modulatie 	<p>MPEG-1/MPEG-2 MP@ML/ MPEG-4 AVC/H.264 HP @L3 MPEG-1 Layer 1,2 PCM/HE-AAC V1.0 MAX. 15Mbit/s 4:3/, 16:9 SWITCHABLE MPEG Layer I & II, 32 / 44 .1 / 48K Hz CVBS, RGB</p>
<p><u>CONEXIUNE</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • CABLU ALIMENTARE • RECEPTOR • SPDIF • PORT DATE • HDMI 	<p>FIXED TYPE ANTENNA INPUTx1, RF OUTPUTx1 TO TV x1 COAXIAL x1 USB slot V/L/R x1</p>
<p><u>ALIMENTARE</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • TENSIUNE ALIMENTARE • CONSUM PUTERE 	<p>AC220~240V, 50/60Hz MAX. 5W</p>

NOTA: Forma si specificatiile pot fi supuse schimbarilor fara instiintare prealabila.

Romania



Reciclarea corecta a acestui produs (reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)

Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, va rugam să separati acest produs de alte tipuri de reziduuri si să-l reciclati in mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale.

Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea reciclării sale ecologice.

Utilizatorii instititionali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul si să verifice conditiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Produs in RPC pentru Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS , ROMANIA.





URZ0089

Digital receiver

BEDIENUNGSANLEITUNG



Polski 1-22

English 23-44

Română 45-64

Deutsch 65-86

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Installation und Benutzung.

SICHERHEITSHINWEISE

UM DAS RISIKO VON BRANDGEFAHR UND ELEKTRISCHEN SCHLAG ZU VERRINGERN, SCHÜTZEN SIE DAS GERÄT VOR REGEN UND FEUCHTIGKEIT.



WARNUNG : Um das Risiko von Brandverletzungen und elektrischen Schlag zu verringern, entfernen Sie nicht die Abdeckung (oder Rückseite) des Gerätes. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal.



Das dreieckige Blitzsymbol mit Pfeilkopf weist den Benutzer auf das Vorhandensein von nichtisolierter „gefährlicher Spannung“ im Inneren des Gerätes hin, die ausreichen kann, um die Gefahr eines elektrischen Schlags darzustellen.



Das dreieckige Symbol mit dem Ausrufezeichen weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungs- (Reparatur-) hinweise hin, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.

WARNUNG: Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus, um einen Brand bzw. einen Stromschlag zu vermeiden. Gefährliche Spannung ist im Inneren des Gerätes vorhanden. Öffnen Sie nicht das Gehäuse.

Das Gerät darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden, und keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Vasen, auf dem Gerät aufstellen.

Batterien dürfen nicht übermäßiger Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.

WARNUNG: Explosionsgefahr bei falschem Einsetzen der Batterie. Nur mit dem gleichen oder gleichwertigen Typ ersetzen.

Falls Sie den Netzstecker oder eine Mehrfachsteckdose als Trennvorrichtung verwenden, Trennvorrichtung, die Trennvorrichtung immer leicht zugänglich lassen.

Wichtige Sicherheitshinweise

Neben der sorgfältigen gewidmeten Aufmerksamkeit der Qualitätsstandards bei der Herstellung des Videogeräts ist Sicherheit ein wichtiger Faktor bei der Gestaltung jedes einzelnen Gerätes. Die Sicherheit ist jedoch auch in Ihrer Verantwortung. Dieses Blatt enthält wichtige Informationen, die Ihnen helfen, Ihre Freude und ordnungsgemäße Verwendung des Videogerätes und Zusatzausrüstung zu haben. Bitte lesen Sie diese sorgfältig vor der Inbetriebnahme und Nutzung Ihres Videogerätes.

Installation

1. Anweisungen lesen: Lesen Sie die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Geräts bitte sorgfältig durch. Beachten Sie alle Hinweise.

2. Anweisungen aufbewahren: Bewahren Sie die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitung für späteres nachschlagen bitte gut auf.

3. Warnhinweise beachten: Bitte halten Sie sämtliche Warnhinweise auf dem Gerät sowie in der Bedienungsanleitung ein.

4. Polarisierung: Dieses Produkt ist unter Umständen mit einem polarisierten Wechselstromstecker ausgestattet, bei dem ein Kontaktstift breiter ist als der andere. Dieser Stecker kann nur in einer Position in Steckdosen eingesteckt werden. Es handelt sich hierbei um eine Sicherheitsmaßnahme. Sollten Sie den Stecker nicht vollständig in die Steckdose stecken können, ändern Sie die Ausrichtung des Steckers. Sollte das Problem weiterhin bestehen, lassen Sie die veraltete Steckdose von einem Elektriker austauschen. Achten Sie darauf, dass die Sicherheit durch Verwendung des polarisierten Steckers gewährleistet ist. Um einen Stromschlag zu vermeiden, verwenden Sie nicht diesen polarisierten Stecker mit einem Verlängerungskabel, oder andere Steckdosen, wenn die Steckkontakte nicht vollständig eingesteckt werden. Wenn Sie ein Verlängerungskabel benötigen, verwenden Sie ein polarisiertes Kabel.

5. Stromversorgung: Schließen Sie dieses Gerät bitte ausschließlich an Stromquellen an, die auf dem Etikett am Gerät angegeben sind. Falls Sie sich nicht sicher sind, über welche Art von Stromquelle Sie zu Hause verfügen, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Ihren Stromversorger. Für Geräte, die durch Batterie, Akku oder andere Quellen betrieben werden, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung.

6. Überladung: Steckdosen oder Verlängerungskabel nicht überladen, da dies zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen kann. Überlastete Steckdosen, Verlängerungskabel, abgenutzte Netzkabel, beschädigte oder gebrochene Isolierungen und beschädigte Stecker sind gefährlich. Sie können zu einem elektrischen Schlag oder Brandgefahr führen. Überprüfen Sie regelmäßig das Kabel, und wenn Schäden oder verschlechterte Isolierung auftreten, ersetzen Sie diese durch einen Service-Techniker

7. Schutz des Stromversorgungskabels: Stromversorgungskabel sollten so verlegt werden, dass sie nicht in Bereichen liegen, die häufig begangen werden, und keine Gegenstände darauf liegen, die sie einklemmen könnten. Achten Sie hierbei bitte besonders auf die Kabel und Stecker, Steckdosen sowie den Geräteausgang

8. Belüftung: Schlitz- und Öffnungen dienen der Belüftung des Geräts und sind für dessen ordnungsgemäßen Betrieb sowie als Schutz vor Überhitzung erforderlich. Platzieren Sie das Gerät niemals auf einem Bett, Sofa, Teppich oder ähnlichen Oberflächen, da hier die Öffnungen verdeckt werden könnten. Platzieren Sie das Gerät nicht in einer Einbaukonstruktion, wie einem Gehäuse oder Bücherregal, es sei denn es ist ausreichende Belüftung gewährleistet oder der Stellplatz ist laut Anweisungen des Herstellers geeignet.

9. Zubehör: Verwenden Sie bitte ausschließlich das vom Hersteller empfohlene Zubehör. Die Verwendung anderer Zubehörteile kann eventuell gefährlich sein.

10. Wasser und Feuchtigkeit: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser (z. B. in der Nähe einer Badewanne, eines Wasch- oder Spülbeckens, einer Waschwanne, in feuchten Kellern oder in der Nähe von Swimmingpools und ähnlichem). Vorsicht: beachten Sie die elektrische Sicherheit. Stromkabel betriebene Geräte oder Zubehör die an dieses Gerät angeschlossen werden, sollten Sicherheits-Prüfzeichen auf dem Zubehör vorhanden sein und sollten keine Änderungen vorgenommen werden, um die Sicherheits-Vorrichtungen zu umgehen. So vermeiden Sie jede mögliche Gefahr von Stromschlägen oder Feuer. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie qualifiziertes Fachpersonal.

11. Zubehör: Stellen Sie dieses Produkt nicht auf instabilen Wagen, Ständern, Dreibeinen, Halterungen oder Tischen auf. Verwenden Sie bitte ausschließlich das vom Hersteller empfohlene Zubehör (Wagen, Ständer, Dreibein, Halterungen, Tisch) oder solches, das mit dem Gerät ausgeliefert wurde. Bei der Montage des Produkts sollten grundsätzlich die Herstellerangaben befolgt sowie vom Hersteller empfohlenes Montagezubehör verwendet werden.

11a. Seien Sie vorsichtig beim Bewegen des Produkts auf einem Wagen. Achten Sie darauf, das Gerät samt Wagen nicht durch abruptes Anhalten, übermäßige Kräfteanwendung und unebene Oberflächen umzustößen.

12. Erdung der Außenantenne: Falls eine Außenantenne an das Gerät angeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass diese geerdet ist, um Spannungsstöße und statische Aufladungen zu vermeiden. Nähere Informationen und Normen bezüglich der ordnungsgemäßen Erdung des Masts und der Stützkonstruktion, der Zuführungsleitung zur Entladungseinheit der Antenne, der Größe von Erdungselektroden, der Platzierung der Antennen-Entladungseinheit sowie der Verbindung zu Erdungselektroden und Anforderungen hierzu finden Sie in Artikel 810 des US-amerikanischen Sicherheitsstandards „National Electrical Code“, ANS/NFPA

13. Stromleitungen: Ein Antennensystem im Außenbereich sollte nicht in der Nähe von Überland-Stromleitungen oder anderen elektrischen Licht- oder Stromkreisen oder in Bereichen, in denen es in solche fallen könnte, platziert werden. Gehen Sie bei der Installation eines solchen Antennensystems besonders vorsichtig vor und vermeiden Sie es, Stromleitungen oder -kreise zu berühren, da ein Kontakt schwere gesundheitliche Folgen haben könnte. Installieren der Außenantenne kann gefährlich sein und sollte einem professionellen Installateur überlassen werden.

14. Reinigung: Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung. Verwenden Sie keine Flüssig- oder Aerosol-Reiniger. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch zur Reinigung.

15. Eintritt von Objekten und Flüssigkeit: Führen Sie niemals Objekte jeglicher Art in die Öffnungen des Geräts ein, da diese gefährliche Stellen des Elektrosystems berühren oder einen Kurzschluss verursachen könnten, wodurch ein Feuer oder Elektroschlag ausgelöst werden könnte. Schütten Sie niemals Flüssigkeiten jeglicher Art über das Gerät.

16. Gewitter: Trennen Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen bei Gewittern oder längerer Nicht-Verwendung von der Steckdose und vom Antennen- bzw. Kabelanschluss. Hierdurch wird eine Beschädigung des Geräts durch Blitzschläge oder Leitungsüberspannungen vermieden.

17. Reparatur: Versuchen Sie nicht, das Gerät eigenständig zu reparieren oder zu warten, da Sie durch das Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen des Geräts der Gefahr von Elektroschlägen und anderen Gefahren ausgesetzt sind. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal.

18. Notwendige Servicearbeiten bei Schäden: Unter den folgenden Bedingungen sollten Sie dieses Produkt von der Stromversorgung trennen und zur Reparatur an qualifiziertes Servicepersonal geben:

- bei Beschädigungen von Netzteil oder Stecker;
 - bei Eindringen von Flüssigkeit oder Objekten in das Produkt;
 - falls das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt war;
 - falls das Produkt trotz Einhaltung der Bedienungsanleitung nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Passen Sie nur die Bedienelemente an, auf die in der Bedienungsanleitung ausdrücklich eingegangen wird. Die Veränderung anderer Bedienelemente kann zu einer Beschädigung des Geräts führen und oftmals umfangreiche Instandsetzungsarbeiten durch einen qualifizierten Techniker erforderlich machen.
- falls das Gerät fallen gelassen oder auf andere Weise beschädigt wurde;
 - falls beim Gerät Leistungseinbußen auftreten – dies ist ein Zeichen dafür, dass Servicearbeiten erforderlich sind.

19. Ersatzteile: Falls Ersatzteile benötigt werden, stellen Sie sicher, dass Ihr Servicetechniker vom Hersteller freigegebene Ersatzteile oder solche mit denselben Eigenschaften wie die Originalteile verwendet. Die Verwendung nicht freigegebener Ersatzteile kann zu Bränden, Stromschlägen und anderen Gefahren führen.

20. Sicherheits-Check: Lassen Sie nach sämtlichen Reparatur- und Wartungsarbeiten Sicherheits-Checks vom Servicetechniker durchführen, um sicher zu gehen, dass das Gerät ordnungsgemäß und fehlerfrei funktioniert.

21. Wand- oder Deckenmontage: Bei einer Wand- oder Deckenmontage dieses Produkts sind die Empfehlungen des Herstellers zu beachten.

22. Wärme: Platzieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie z. B. Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (einschl. Verstärkern), die Wärme produzieren.

INHALTSVERZEICHNIS

SICHERHEITSHINWEISE	67
EINLEITUNG	
Frontplatte	70
Rückseite	70
Fernbedienung	71
SYSTEMANSCHLUSS	
Allgemein	72
TV-Anschluss	72
Anschluss an eine HiFi-Anlage	72
VORBEREITUNG	
Willkommen	73
Installation	73
BEDIENUNG	
Programmwahl	74
Elektronischer Programmführer (EPG)	74
BEARBEITUNG DER KANALLISTE	
Menü Kanal bearbeiten	75
Menü TV Programmliste	75
Menü Radio Programmliste	75
Alles löschen	75
SYSTEMEINSTELLUNGEN	
Menü Systemeinstellungen	76
Spracheinstellung	76
TV-System	76
Lokale Uhrzeit	76
Timereinstellung	76
Kindersicherung	77
Bildschirmeinstellungen	77
Favorit	77
Auto Standby	77
INSTRUMENTE	
Hauptmenü Instrumente	78
Information	78
Werkseinstellungen	78
Software aktualisieren	78
USB-Geräte	79
Sicheres Entfernen des USB-Gerätes	79
SPIELE	
Spiele	80
AUFNEHMEN	
Hauptmenü Aufnahme	81
Aufnahmeassistent	81
DVR Festplatteninformation	81
Festplatte formatieren	81
DVR Konfigurieren	82
Überspringen	82
ZEITVERSETZTES FERNSEHEN/AUFNEHMEN	
Zeitversetztes Fernsehen	83
Aufnehmen	83
STÖRUNGSBEHEBUNG	84
TECHNISCHE DATEN	85

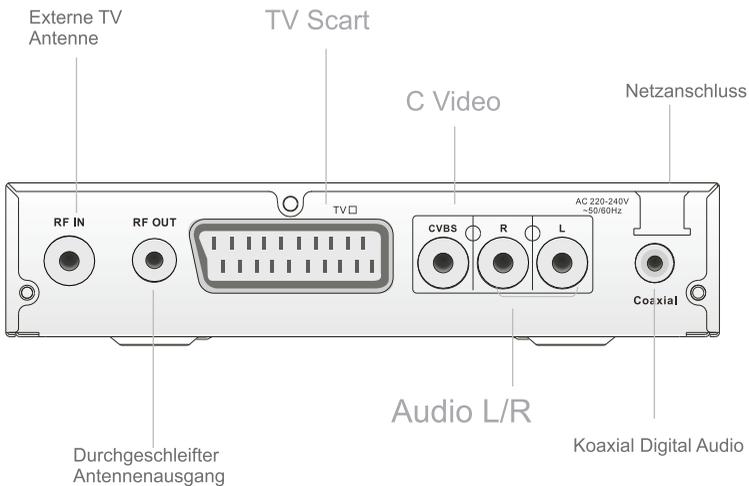
Frontplatte



Sensor für Fernbedienung

USB-Anschluss

Rückseite



Externe TV Antenne

TV Scart

C Video

Netzanschluss

RF IN

RF OUT

TV

AC 220-240V
~50/60Hz

CVBS

R

L

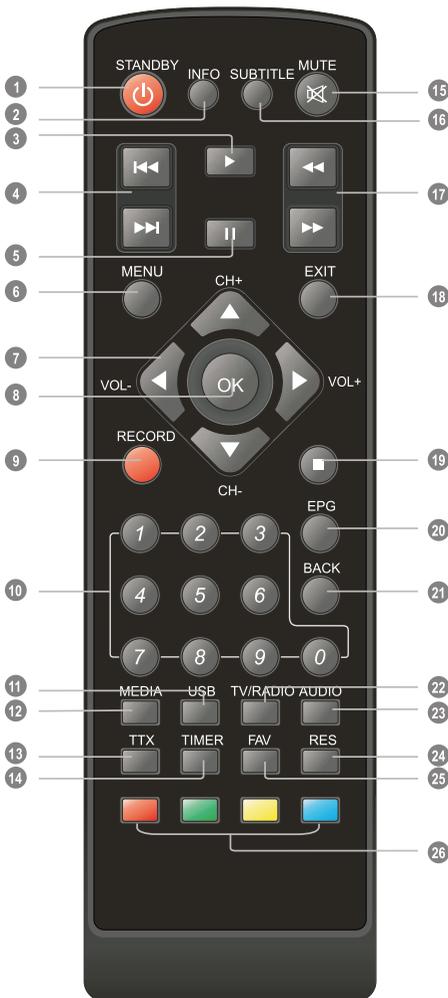
Coaxial

Audio L/R

Koaxial Digital Audio

Durchgeschleifter Antennenausgang

FERNBEDIENUNG



- 1 STANDBY (Gerät ein- oder ausschalten)
- 2 INFO
Aktuelle Kanalinformationen/ Bedienungsanweisung
- 3 Wiedergabe

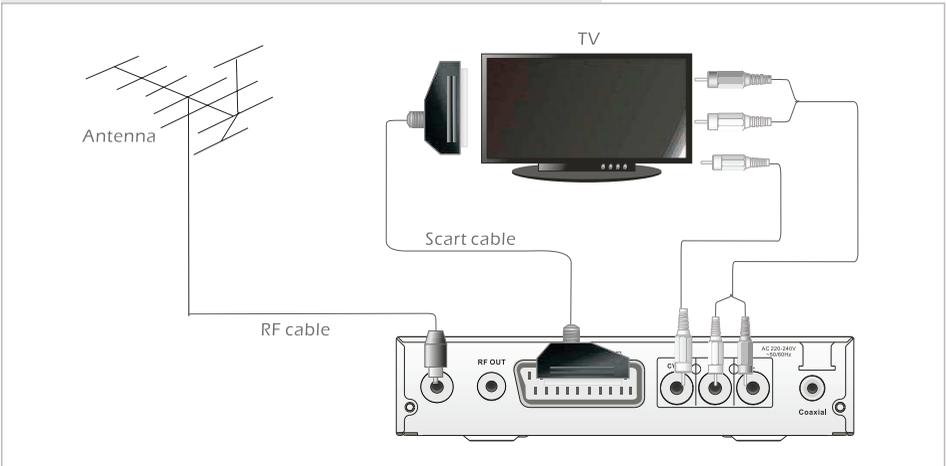
- 4 Rücklauf/Vorlauf
- 5 PAUSE (Pause/Aktive Timeshift Funktion)
- 6 Menü
(Menübildschirm öffnen/ schließen)
- 7 Cursor/CH+, -/VOL+,
(Pfeiltasten für Menüeinträge)
(CH+/-: Kanal nach oben/unten)
(VOL+/-: Lautstärke erhöhen/verringern)
- 8 OK-Taste
(Eingabe bestätigen)
- 9 Aufnehmen
(TV-Programm aufnehmen)
- 10 Zahlentasten
(Eingabe von Zahlen und direkte
Auswahl der TV-Kanäle)
- 11 USB (Dateiverwaltung)
- 12 MEDIA (Aufnahmemenü)
- 13 TTX (Interaktive Bedienung)
- 14 TIMER
(Timerprogrammierung)
- 15 MUTE (Ton ausschalten)
- 16 UNTERTITEL (Ein/Aus)
- 17 Suche Vorwärts/Rückwärts
- 18 EXIT (Menü beenden)
- 19 STOPP
(Wiedergabe/Aufnahme anhalten)
- 20 EPG
(Elektronischer Programmführer)
- 21 BACK (Zurück zum vorherigen Kanal)
- 22 TV/RADIO (Umschalten zwischen TV und Radio)
- 23 AUDIO (Auswahl des Audiomodus und Spur)
- 24 RESOLUTION (Umschalten HDMI Resolution)
- 25 FAVORIT (Auswahl aus der Favoritliste)
- 26 ROT/GRÜN/GELB/BLAU (Tasten für interaktive
Funktionen/Untermenü)

SYSTEMANSCHLUSS

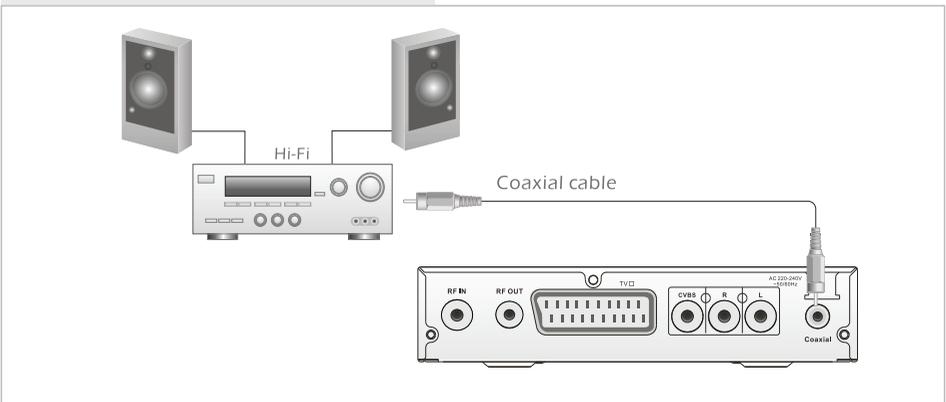
Allgemein

Es gibt viele verschiedene Arten von TV und andere Geräte, die Sie an den STB anschließen können. In diesem Handbuch werden Sie einige der gebräuchlichsten Methoden sehen zum Anschließen von Geräten.

TV-Anschluss



Anschluss an eine HiFi-Anlage



Willkommen

Bei der ersten Benutzung der STB erscheint das „Willkommen-Menü“. Drücken Sie die Pfeiltasten zur Einstellung von Region, Sprache, Bildschirm und Aussehen Pfeiltasten auf das „OK“ Feld setzen und Taste „OK“ drücken für Beginn der Kanalsuche.



Installation

- 1 Drücken Sie die Taste Menü [MENU] für das Hauptmenü
- 2 Drücken Sie die Pfeiltasten Nach oben/unten und wählen Sie „Installation“; drücken Sie die rechte Pfeiltaste zum Aufruf des Menüs.
- 3 Mit den Pfeiltasten wählen Sie das gewünschte Menü und drücken Sie die Taste „OK“ - Aufruf des Untermenüs.
- 4 Drücken Sie die Taste „EXIT“ um das Menü zu beenden.



Automatische Suche [Auto-Scan]

- 1 Wählen Sie „Automatische Suche“ und drücken Sie die Taste „OK“ - Aufruf des Untermenüs
- 2 Wählen Sie Frei empfangbare Sender [FTA-Only], danach Pfeiltasten auf das Feld „SUCHEN“ [SEARCH] setzen und drücken Sie die Taste „OK“ für Beginn der Suche.



Kanalsuche [Channel Scan]

- 1 Wählen Sie „Kanalsuche“ und drücken Sie die Taste „OK“ - Aufruf des Untermenüs
- 2 1. Mit den Pfeiltasten Suchmodus [Scan mode], Bandsuche [Scan Band], Kanalnummer [Channel No.], Frequenz [Frequency] und Bandbreite [Bandwidth] einstellen, danach Pfeiltasten auf das Feld „SUCHEN“ [SEARCH] setzen und drücken Sie die Taste „OK“ für Beginn der Suche.

Suchmodus:
nach Kanal
nach Frequenz



Antenneneinstellungen [Aerial Adjustment]

- 1 Wählen Sie „Antenneneinstellung“ und drücken Sie die Taste „OK“ - Aufruf des Untermenüs.
- 2 Mit den Pfeiltasten gewünschte Einstellungen vornehmen. Wenn "Tuner Power" Eingeschaltet ist [On], liefert die STB 5V Spannung für die Antenne. Bei der Einstellung Aus [Off] wird keine Spannung geliefert.



Logische Kanalnummer [LCN]

Wenn die Funktion Logische Kanalnummer aktiv ist, können Sie die eingestellten Kanalnummern durch die Kanalsuche nicht verändern. Sie können die Funktion aktivieren/deaktivieren durch die Einstellung „LCN-Modus“ [LCN Mode] Ein/Aus [On/Off].

Programmwahl

Es gibt drei Möglichkeiten ein Programm auszuwählen: Suchen durch die Programmliste, Direkte Eingabe der Programmnummer und Auswahl aus der Senderliste am Bildschirm.

- ① Kanalsuche:
Zur Auswahl des Programms drücken Sie die Pfeiltasten „Nach oben/unten“ an der Fernbedienung.
- ② Direkte Eingabe der Programmnummer:
Programmnummer mit den Zahlentasten eingeben und „OK“ drücken.
- ③ Auswahl aus der Senderliste am Bildschirm
Sie können das gewünschte Programm auch direkt aus der Senderliste am Bildschirm wählen. Die Bildschirmanzeige und Auswahl des Programms geschieht im Hauptmenü. Siehe "Kanal bearbeiten" in diesem Handbuch für Einzelheiten.

Zugreifen auf den Elektronischen Programmführer (EPG)

Elektronischer Programmführer für alle Programme:

- ① Drücken Sie die Taste "EPG" zum Aufruf des Menüs
- ② Mit den Pfeiltasten wählen Sie das Programm, Timerfunktionen.
- ③ Drücken Sie die grüne Taste für Timerfunktionen
- ④ Drücken Sie die rote Taste für die Zeitauswahl.



KANAL BEARBEITEN

Menü Kanal bearbeiten

- 1 Drücken Sie die Taste „MENÜ“ zum Aufruf des Hauptmenüs.
- 2 Mit den Tasten „Nach oben/unten“ wählen Sie „Kanal bearbeiten“ [Edit Channel] und drücken Sie die Rechte Pfeiltaste zum Aufruf des Menü.
- 3 Mit den Tasten „Nach oben/unten“ wählen Sie das gewünschte Untermenü und drücken Sie „OK“.
- 4 Drücken Sie die Taste „EXIT“ um das Menü zu beenden.



Menü TV Programmliste

- 1 Im Menü Kanal bearbeiten [Edit Channel], wählen Sie TV Programmliste [TV Channel List] und drücken Sie "OK".
- 2 Mit den Tasten „Nach oben/unten“ wählen Sie das gewünschte Programm und drücken Sie "OK" für die Programmvorschau.

Benutzen Sie dieses Menü für Favoriten, Sperren, Überspringen, Verschieben, Sortieren, Löschen und Umbenennen der Programme.

- Drücken Sie die Taste "FAV" und danach "OK" für die Funktion Favoriten.
- Drücken Sie eine Funktionstaste (Rot, Grün, Blau) für die zugehörige Funktion.



Menü Radio Programmliste

- 1 Im Menü Kanal bearbeiten [Edit Channel], wählen Sie Radio Programmliste [Radio Channel List] und drücken Sie "OK".
- 2 Mit den Tasten „Nach oben/unten“ wählen Sie das gewünschte Programm und drücken Sie "OK" für die Programmvorschau.

HINWEIS: Die Bearbeitung der Radio-Programmliste ist die gleiche wie die Bearbeitung der TV Programmliste, mit einzigem Unterschied, im Radiomodus ist keine Videoinformation vorhanden, so wird im rechten Vorschauenfenster das Logo des Radiosenders angezeigt.

Alles Löschen

- 1 Im Menü Kanal bearbeiten [Edit Channel], wählen Sie Alles löschen [Delete All] und drücken Sie "OK".
- 2 Ein Warnhinweis erscheint.
Wählen Sie „Ja“ [Yes], drücken Sie "OK"-Taste, um alle Kanäle zu löschen.
Wählen Sie „Nein“ [No], drücken Sie "OK", um das Löschen abzubrechen.

Warning! Do you really want to delete all channels?

Yes

No

SYSTEMEINSTELLUNGEN

Menü Systemeinstellungen

Im Systemmenü können Sie folgende Einstellungen vornehmen: Sprache, Lokale Uhrzeit, Timereinstellungen, Kindersicherung, Favoriten und Auto-Standby.

- 1 Drücken Sie die Taste „MENÜ“ zum Aufruf des Hauptmenüs.
- 2 Mit den Tasten „Nach oben/unten“ wählen Sie „Systemeinstellungen“ [System setup] und drücken Sie die Rechte Pfeiltaste zum Aufruf des Menüs.
- 3 Mit den Tasten „Nach oben/unten“ wählen Sie das gewünschte Untermenü und drücken Sie „OK“.
- 4 Drücken Sie die Taste „EXIT“ um das Menü zu beenden.



Spracheinstellung [Language]

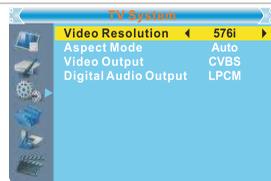
Einstellen der Sprache.



TV System

Einstellen von Videoresolution, Bildschirmformat, Videoausgang und Digitaler Audioausgang.

Videoresolution: 480i/576i
Bildschirmformat: Auto/4:3PS/4:3LB/16:9
Videoausgang: CVBS/RGB
Digitaler Audioausgang: LPCM / BS



Lokale Uhrzeit [Local Time Setting]

Einstellung der Region und lokalen Uhrzeit.

Region: Auswahl der Region.
GMT Benutzung: GMT Benutzung [GMT Usage] Ein oder Ausschalten [On/Off]
GMT Offset: Einstellen nur bei GMT Benutzung. Die Zeitdifferenz auf GMT kann zwischen -11.30 + +12.00 in Stufen von halber Stunde eingestellt werden.

Datum: Datum [Date] und Uhrzeit [Time] können eingestellt werden nur bei ausgeschalteter GMT Benutzung.

Zeit: Eingeben der Uhrzeit mit den Zahlentasten.



Timereinstellung

Timer-Programmierung Sie können bis zu 8 Timer einstellen.

Timer Modus: Aus/Einmal/Täglich
Timer Service: Programm/Aufnahme
Aufwachkanal: Einstellen des gewünschten Kanals.
Aufwachdatum: Eingeben des Datums mit den Zahlentasten.
Aufwachezeit: Eingeben der Uhrzeit mit den Zahlentasten.
Dauer: Eingeben der Dauer mit den Zahlentasten.



Kindersicherung

Einstellen der Menü- und Kanalsperre, Passwort ändern.

- ① Im Systemmenü wählen Sie Kindersicherung [Parental Lock] und drücken Sie „OK“; Passwort eingeben (Werkseitig 0000)
- ② Nach korrekter Eingabe des Passwortes mit den Zahlentasten erscheint das Menü Kindersicherung.

Menüsperre: Sperren von Kanaleinstellung/ Installation/ Systemeinstellung/ Instrumente/ Aufnahmen [Edit channel / Installation /System setup/ Tools/ REC menu]. Wenn Sie eines dieser Menüs benutzen möchten müssen Sie das Passwort eingeben. Die werte für die Menüsperre sind Ein/Aus.

Programm Sperre: Aus/ 10 Jahre/ 12 Jahre/ 16 Jahre/ 18 Jahre

Passwort ändern: ändern des Passwortes.



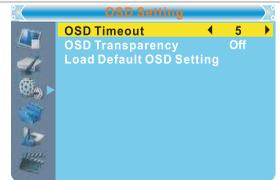
Bildschirmeinstellungen

Dieses Menü ermöglicht es Ihnen, OSD-Timeout, OSD-Transparenz und laden der OSD-Werkseinstellungen.

OSD Timeout: 1-10

OSD-Transparenz : Einstellen der Transparenz: Aus/10%/20%/30%/40%.

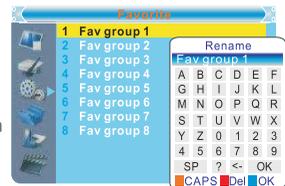
Werkseinstellungen: Löschen aller Bildschirmeinstellungen und Rückkehr zu den Werkseinstellungen.



Favorit

Umbenennen der Favoriten Gruppen.

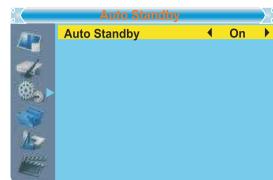
- ① Im Menü Kanal bearbeiten wählen Sie Favoriten und drücken Sie „OK“ zum Aufruf des Menüs.
- ② Wählen Sie die gewünschte Gruppe und drücken Sie „OK“. Ein Tastenfeld erscheint. Mit den Pfeiltasten wird der neue Name eingegeben. Nach jeder Ziffer/Zahl die Taste „OK“ zur Bestätigung der Eingabe drücken. Nach Beenden der Eingabe das Feld „OK“ am Tastenfeld anklicken. Die Umbenennung ist abgeschlossen.
- ③ 1.Drücken Sie die Taste „EXIT“ um das Menü zu beenden.



Auto Standby

Ein [On]: Wenn keine Bedienung (Frontplatte/ Fernbedienung) oder Timerfunktion im Zeitraum von 3 Stunden erfolgt, schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus.

Aus [Off] Das Gerät kann nicht automatisch abschalten.



INSTRUMENTE

Hauptmenü Instrumente

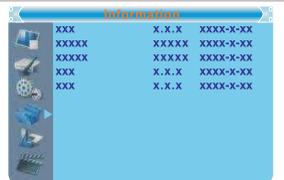
- ① Drücken Sie die Taste „MENÜ“ zum Aufruf des Hauptmenüs.
- ② Mit den Tasten „Nach oben/unten“ wählen Sie „Instrumente“ [Tools] und drücken Sie die Rechte Pfeiltaste zum Aufruf des Menüs.
- ③ Mit den Tasten „Nach oben/unten“ wählen Sie das gewünschte Untermenü und drücken Sie „OK“.
- ④ Drücken Sie die Taste „EXIT“ um das Menü zu beenden.



Information

Dieses Menü kann einige Parameter anzeigen: der Bootloader, HDCP-Schlüssel, Hauptcode, Radioback, Countryband und Benutzer-Informationen

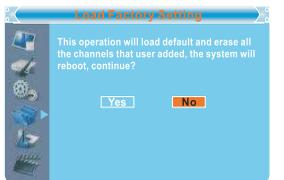
- ① Im Menü Instrumente wählen Sie "Receiver Information" und drücken Sie „OK“ zum Aufruf des Menüs.
- ② Drücken Sie die Taste „EXIT“ um das Menü zu beenden.



Werkseinstellungen

Laden der Werkseinstellungen und löschen aller Benutzereinstellungen.

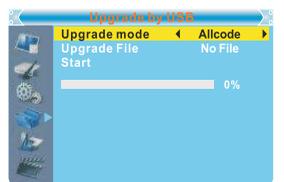
- ① Im Menü „Instrumente“ wählen Sie Werkseinstellungen [Load Factory Default] und drücken Sie „OK“ ;; Passwort eingeben (Werkseitig 0000).
- ② 1. Ein Bestätigungsfenster erscheint.
Wählen Sie „Ja“ [Yes], drücken Sie "OK"-Taste, für die Werkseinstellungen.
Wählen Sie „Nein“ [No], drücken Sie "OK", zum abbrechen.
- ③ Drücken Sie die Taste „EXIT“ um das Menü zu beenden.



Software aktualisieren

Das Gerät ermöglicht die Aktualisierung der Software über Satellit (OTA) oder USB.

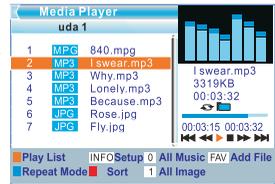
- ① Im Menü „Instrumente“ wählen Sie Software aktualisieren [S/W Upgrade by OTA or Upgrade by USB] und drücken Sie „OK“.
- ② Wählen Sie mit den Pfeiltasten die gewünschte Einstellung das Feld „START“ anklicken und „OK“ drücken.
Wählen Sie „Ja“ [Yes], drücken Sie "OK"-Taste, für die Aktualisierung der Software. Wählen Sie „Nein“ [No], drücken Sie "OK", zum abbrechen.
- ③ Drücken Sie die Taste „EXIT“ um das Menü zu beenden.



USB Geräte

Diese Funktion erlaubt das Abspielen von Dateien über den USB-Anschluss.

- ① Im Menü „Instrumente“ wählen Sie „Media+“ und drücken Sie „OK“. Das Menü Media player erscheint.
- ② Wählen Sie mit den Pfeiltasten die gewünschte Datei aus und drücken Sie „OK“. Die Wiedergabe beginnt.
- ③ Drücken Sie die Taste „EXIT“ um das Menü zu beenden.



Sicheres Entfernen des USB-Gerätes

Im Menü „Instrumente“ wählen Sie USB-Geräte entfernen [Remove USB device safely]. Drücken Sie „OK“ zur Bestätigung. Ein Dialogfenster wird angezeigt. Drücken Sie erneut „OK“.



Spiele

Dieses Menü ermöglicht Ihnen, Spiele zu spielen:

- ① Drücken Sie die Taste „MENÜ“ zum Aufruf des Hauptmenüs.
- ② Mit den Tasten „Nach oben/unten“ wählen Sie „Spiele“ [Games] und drücken Sie die Rechte Pfeiltaste zum Aufruf des Menüs.nu.
- ③ Mit den Tasten „Nach oben/unten“ wählen Sie das gewünschte Spiel und drücken Sie „OK“ zum Beginn des Spiels.
- ④ Drücken Sie die Taste „EXIT“ um das Menü zu beenden.



AUFNEHMEN

Aufnahme

- 1 Drücken Sie die Taste „MENÜ“ zum Aufruf des Hauptmenüs.
- 2 Mit den Tasten „Nach oben/unten“ wählen Sie „Aufnahme“ [REC] und drücken Sie die Rechte Pfeiltaste zum Aufruf des Menüs.
- 3 Mit den Tasten „Nach oben/unten“ wählen Sie die gewünschte Eintragung und drücken Sie „OK“ zum Aufruf des Menüs.
- 4 Drücken Sie die Taste „EXIT“ um das Menü zu beenden.



Aufnahmeassistent

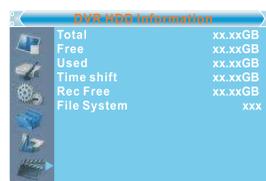
- 1 Im Menü „Aufnahme“ wählen Sie Aufnahmeassistent [Record Manage] und drücken Sie „OK“ zum Aufruf des Menüs.
- 2 Wählen Sie mit den Pfeiltasten die gewünschte Eintragung und drücken Sie „OK“. Die Wiedergabe beginnt.
- 3 1. Drücken Sie die Taste „EXIT“ um das Menü zu beenden.



DVR Festplatteninformation

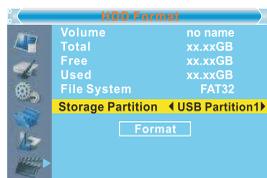
Anzeige der Parameter von externen Festplatten.

- 1 Im Menü „Aufnahme“ wählen Sie "DVR HDD Information" und drücken Sie „OK“. Das Informationsfenster wird aufgerufen.
- 2 1. Drücken Sie die Taste „EXIT“ um das Menü zu beenden.



Festplatte formatieren

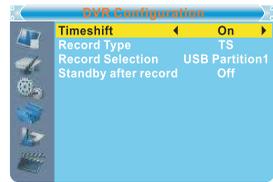
- 1 Im Menü „Aufnahme“ wählen Sie "Festplatte formatieren" [HDD Format] und drücken Sie „OK“.
- 2 Mit den Pfeiltasten wählen Sie die Festplatte oder USB-Speicher aus. Die Pfeiltasten rechts/links wechseln den datenträger.
- 3 Wählen Sie danach „Format“ und drücken Sie „OK“. Ein Informationsfenster erscheint. Wählen Sie FAT/NTFS und drücken Sie „OK“. Wählen Sie „Abbrechen“ [Cancel] um die Formatierung abzubrechen.



DVR Konfiguration

Konfiguration des digitalen Videorekorders. Mit den Tasten „Nach oben/unten“ wählen Sie die gewünschte Eintragung, mit den Tasten rechts/links wird die Eintragung verändert.

- Timeshift Zeit (Min) Ein/Aus
- Record Typ TS/PS
 TS: Übertragung von Informationen wie Teletext, Untertitel, EPG usw.
 PS: Übertragung von Informationen, die mit dem Dateiformat *.mpg gepackt sind und auch über PC oder anderen Geräten abgespielt werden.
- Aufnahmeauswahl mit den Tasten rechts/links wird die Eintragung verändert.
- Standby nach der Aufnahme Ein/Aus



ZEITVERSETZTES FERNSEHEN/AUFNEHMEN

Durch den Anschluss eines externen Massenspeicher an den USB-Anschluss können Sie übertragene Programme direkt aufnehmen oder Zeitversetzt betrachten:

- Unterbrechen Sie ein übertragenes Programm und betrachten Sie es später (Zeitversetztes Fernsehen)
- Aufnahmen eines übertragenes Programms
- Wenn der Speicherplatz auf dem externen Speicher zu klein wird, stoppt die Aufnahme des Programms.

HINWEIS:

Benutzen Sie ein USB 2.0 kompatible Speicher für Aufnahmen. Für die Aufnahme von Programmen benötigen Sie einen größeren Speicher oder Festplatte (>2 GB)

Zeitversetztes Fernsehen [Timeshift]

Aufnahmebeginn

- Zeitversetztes Fernsehen kann bei drücken der Pause-Taste beginnen.
- Drücken Sie die Tasten rechts/links um den Zeiger auf die gewünschte Zeit einzustellen. Drücken Sie „OK“ zur Bestätigung.



Trickmodus

Während der Wiedergabe sind folgende Aktionen möglich:

- Drücken Sie Pause um die Wiedergabe anzuhalten.
- Drücken Sie die Taste Vorlauf.
- Drücken Sie die Taste Rücklauf.

Wiedergabe beenden

Drücken Sie die Taste Stopp um die Wiedergabe zu beenden.

Aufnehmen

Sofortige Aufnahme

- Während der Betrachtung eines Programms drücken Sie die Taste „Aufnehmen“ [RECORD].
- Nochmaliges drücken der Aufnahmetaste schaltet auf dauerhafte Aufnahme um.
- Drücken Sie die Taste Stopp um die Aufnahme zu beenden; ein Informationsfenster erscheint.
- Wählen Sie JA [YES] um die Aufnahme zu beenden, NEIN [NO] um die Aufnahme fortzusetzen.

HINWEIS:

Benutzen Sie bitte zur Aufnahme USB 2.0 Speichermedien oder Festplatten von namhaften Herstellern wie SAMSUNG, HITACHI und SONY. Einige USB-Geräte werden nicht unterstützt wegen mangelnder Qualität.

STÖRUNGSBEHEBUNG

In einigen Regionen ist das digitale terrestrische Signal zu schwach. Benutzen Sie darum die Antenne mit eingebautem Verstärker für den Empfang schwacher Sender.

Problem	Mögliche Ursache	Störungsbehebung
Standbylicht ist aus	Netzkabel ist nicht angeschlossen Hauptsicherung durchgebrannt	Überprüfen Sie das Netzkabel Überprüfen Sie die Sicherung
Kein TV-Signal	Antennenkabel ist nicht angeschlossen Antennenkabel ist beschädigt Kein TV-Sender in Reichweite	Überprüfen Sie das Antennenkabel Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler
Kein Bild oder Ton	SCART/AV ist nicht am TV eingestellt	Anderen Kanal wählen
Meldung verschlüsselter Kanal	Kanal ist verschlüsselt	Wählen Sie einen anderen Kanal
Keine Wirkung bei der Fernbedienung	Gerät ist ausgeschaltet Fernbedienung nicht korrekt ausgerichtet Frontplatte ist verdeckt Batterien der Fernbedienung sind schwach	Gerät einschalten Fernbedienung zur Frontplatte ausrichten Überprüfen Sie die Hindernisse Batterien austauschen
Vergessenes Passwort sperrt Kanal		Kanal nochmals installieren um die Sperre aufzuheben
Vergessenes Passwort Menüsperre		Rufen Sie den Kundendienst an
Kein Empfang nach der Aufstellung der STB in einem anderen Zimmer	Der neue Antennenanschluss verringert das Signal	Versuchen Sie direkten Anschluss an die Antenne

TECHNISCHE DATEN

<p><u>TUNER & KANALE</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • RF INPUT CONNECTOR x1 (IEC-TYPE, IEC169-2, FEMALE) • RF OUTPUT CONNECTOR x1 (IEC-TYPE, IEC169-2, MALE (LOOPTHROUGH)) • FREQUENCY RANGE: 174MHz~230MHz(VHF) 470MHz ~862MHz (UHF) • SIGNAL LEVEL: -15 ~ -70 dbm
<p><u>DECODER</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Videodecoder • Audiodecoder • INPUT RATE • VIDEOFORMATE • VIDEOAUSGANG • MODULATION 	<p>MPEG-1/MPEG-2 MP@ML/ MPEG-4 AVC/H.264 HP @L3 MPEG-1 Layer 1,2 PCM/HE-AAC V1.0 MAX. 15Mbit/s 4:3/, 16:9 SWITCHABLE MPEG Layer I & II, 32 / 44 .1 / 48K Hz CVBS, RGB</p>
<p><u>ANSCHLÜSSE</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • NETZKABEL • TUNER • SPDIF • DATA PORT • HDMI 	<p>FIXED TYPE ANTENNA INPUTx1, RF OUTPUTx1 TO TV x1 COAXIAL x1 USB slot V/L/R x1</p>
<p><u>STROMVERSORGUNG</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • EINGANGSSPANNUNG • VERBRAUCH 	<p>AC220~240V, 50/60Hz MAX. 5W</p>

HINWEIS: Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Deutsch



Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll)

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern

Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können

Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden

Made in China für Lechpol Electronics Bv Provincialeweg 7, 3248 Lk Melissant, Holland



